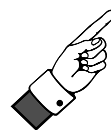
Panasonic®

商务 · 家庭两用高性能传真机

型号：

KX-FT39CN



为了易于初次使用，请先阅读基本操作部分。

初始准备
电话
传真／复印
答录装置
帮助
综合信息

使用说明书



请在使用本机前阅读此说明书，
并将其保存好以备将来参考。

感谢您购买 Panasonic 传真机。

欢迎您光临 Panasonic 传真机的世界。

本产品将传真、电话、电话答录装置和复印功能合为一体，从而使您更有效地使用于办公与家庭。
通过利用这些方便的功能，将为您的事业和家庭增添无限乐趣。

供您将来参考

购买日期 ____________________　机身序号 ____________________
（可在本机背面找到）

经销单位名称和地址 ____________________

经销单位电话号码 ____________________

版权：

重要的安全说明

使用本机时，为了减少火灾、触电或人员伤害的危险，应始终遵守下列基本的安全注意事项：

1. 阅读和理解全部说明。
2. 按照机身注明的警告及指示操作使用。
3. 在清洁本机前，请从交流电源插座拔出本机的电源插头。切勿使用液体或喷雾清洁器。请使用湿布擦拭。
4. 请勿在靠近水的地方使用本机；例如：靠近浴缸、脸盆、厨房洗涤槽等。
5. 将本机牢固地放置于稳定的地方。否则，如果本机被摔落，则会导致严重损坏和／或人员受伤。
6. 本机上的缝隙和开口用于提供通风，以防机器过热。所以请勿堵塞或掩盖这些开口。绝对不要将本机放置在散热器附近或通风不良的地方。
7. 本机只能用机器上标明的电源类型。如果您不了解自己家中的供电类型，请向经销单位或当地供电局询问。
8. 为了安全，本机备有三脚地线插头。如果您无此种插座，则请安装。勿使用任何适配器插头以致废除这一安全功能。
9. 切勿将物体放置于电源线上。将本机放在电源线不会被踩踏或使人绊倒的地方。
10. 切勿让墙壁插座和分线过载，否则会导致火灾或触电。
11. 切勿将任何东西从机壳缝隙塞入本机内，因为这会引起火灾或触电。切勿将任何液体泼洒在本机上。
12. 为了减少触电的危险，切勿拆卸本机。当需要进行检修时，请将本机送到被认定的维修中心去。打开或取下机盖可能会使您碰到危险的电压或其它危险。不正确的重新组装，在以后的使用中可能引起触电。
13. 当发生下列情况时，请从墙壁插座拔出本机的插头，并将维修工作委托给被认定的维修中心：
    - A. 当电源线或插头损坏或磨损时。
    - B. 如果有液体洒入本机。
    - C. 如果本机遭受雨淋或水浇。
    - D. 如果按照使用说明书进行操作，本机仍不能正常工作。只能调节使用说明书中包括的控制部分，不正确的调节反而会使被认定的维修中心必须进行更多的修理。
    - E. 如果本机被摔落或机身损坏。
    - F. 如果本机在性能上发生明显的变化。
14. 在雷雨过程中，请避免使用电话（无绳电话除外）。否则，雷电可能会引起远距离触电。
15. 当附近有煤气泄漏时，请勿使用本机来联系煤气泄漏情况。

保管好此说明书

安装：

1. 切勿在打雷闪电时安装电话线。
2. 切勿在潮湿的地方安装电话插座，除非该插座是专门为在潮湿之处而设计的。
3. 切勿触摸未绝缘的电话线或接线端，除非电话线在网络接口处被断开了。
4. 安装或改装电话线时要小心谨慎。

警告：

- 为了防止火灾或触电，请勿将本产品暴露在雨水或任何类型的湿气中。

其他注意事项：

- 应使本机远离产生电波干扰装置，如荧光灯和电机等。
- 应使本机避开灰尘、高温和振动。
- 勿将本机暴露在直射阳光之下。
- 勿在本机上放置重物。
- 勿用湿手触摸插头。

附件

电源线 . . . . 1 条	电话线 . . . . 1 条	话筒 . . . . 1 个	话筒线 . . . . 1 条
热敏记录纸 . . . . 1 卷 购买热敏记录纸的规格请参阅下页。	文件支架 . . . . 1 个	载纸夹 . . . . 1 张	

- 如果缺少或损坏了任何附件，请向购买处询问。
- 请保存好原装纸箱和包装材料，以便将来搬运本机时使用。

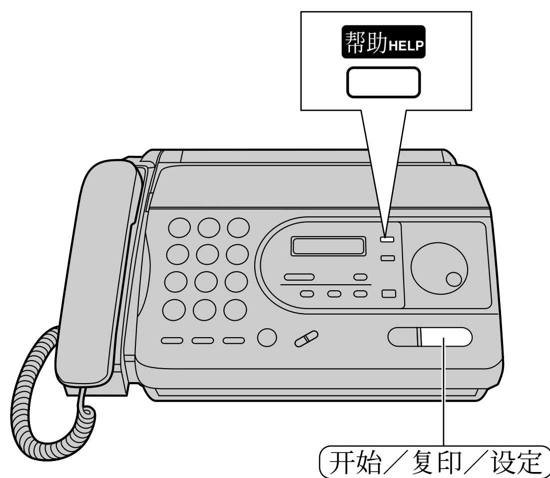
附件订购信息

更换记录纸时，请使用以下规格。

型 号	说 明	规 格
KX-A106	标准热敏记录纸	216mm × 30m 纸卷，带有 25mm 的芯

帮助功能

您可按以下方法打印出一份快速指南，以进行旋转电话薄操作。



1 按(帮助)键。

显示：

EASY DIAL

（旋转电话薄）

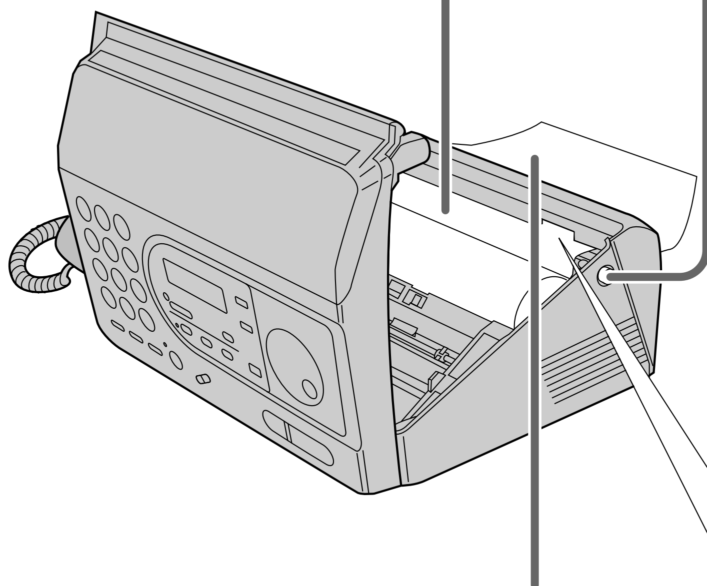
2 按(开始／复印／设定)键。

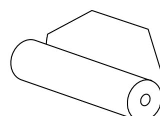
PRINTING

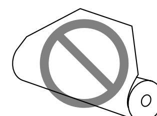
安装热敏记录纸

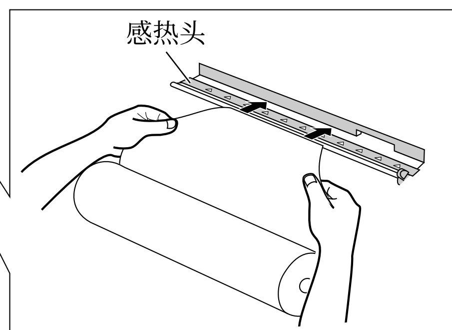
1. 按开盖钮打开机盖。

2. 安装热敏记录纸卷。




正确

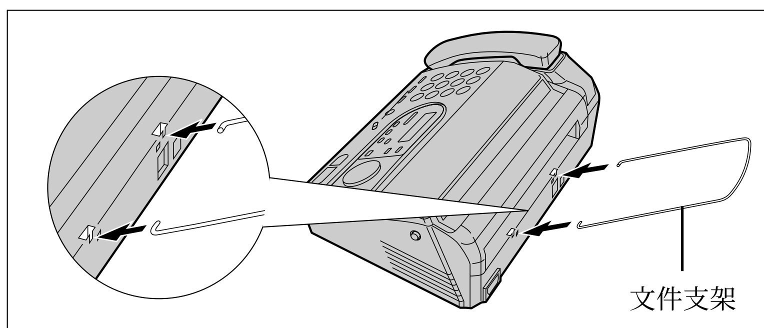

不正确



3. 将热敏记录纸的引导边缘插入感热头上面的入口，并将其拉出机外。

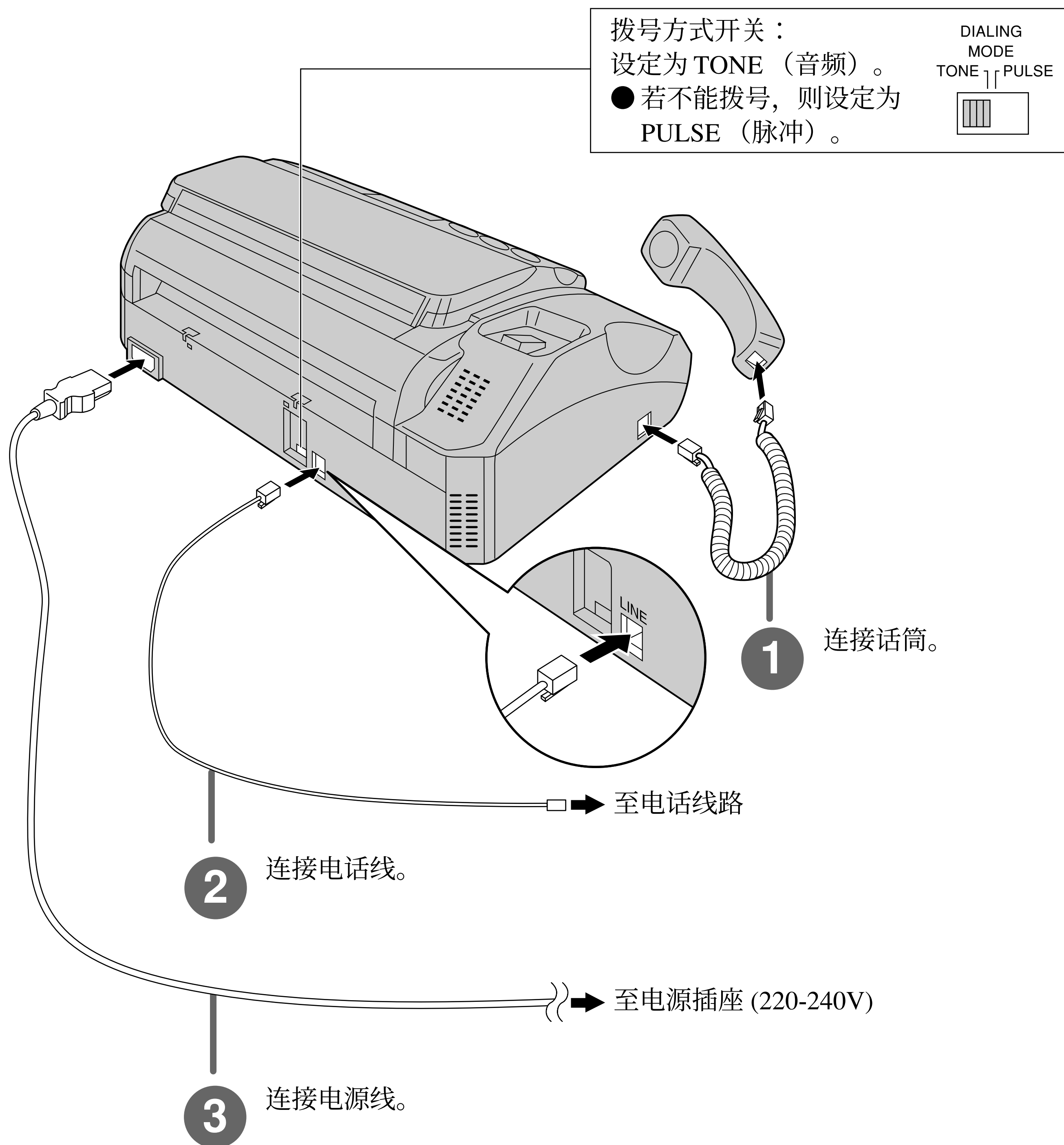
4. 向下按两端，牢固地关好机盖。

5. 安装文件支架。



● 关于详细情况，请参阅第 19 页。

连接本机



● 关于详细情况，请参阅第 20 页。

打电话

1. 拿起话筒。
2. 拨电话号码。
3. 结束通话时，把话筒放回原处。

接电话

1. 当本机振铃时，拿起话筒。
2. 结束通话时，把话筒放回原处。

● 关于详细情况，请参阅第 26 页。

发送传真

1. 打开文件发送盘。

2. 调节文件引导板至文件宽度处。

3. 插入文件直到听到哔声。

正面向下
（最多　1张）

4. 按〔数字式免提通话〕键。

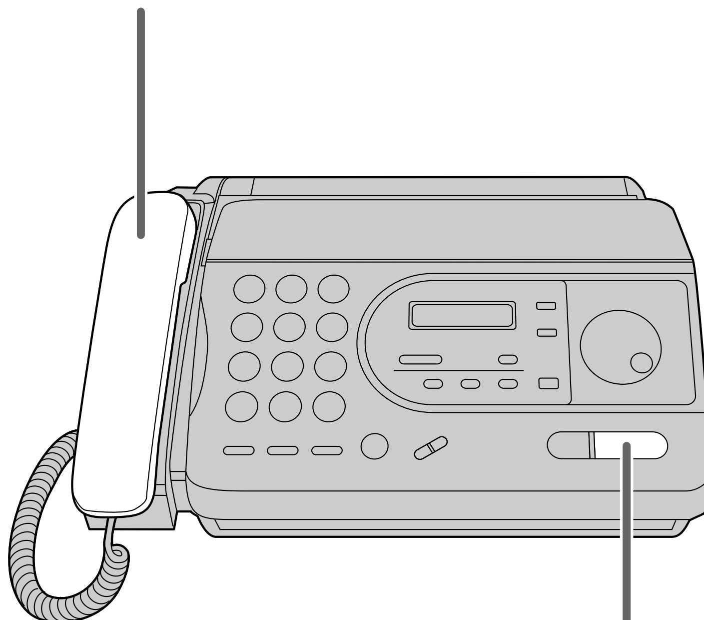
5. 拨传真号码。

6. 当听到传真信号时，
按〔开始／复印／设定〕键。

● 关于详细情况，请参阅第 33 页。

接收传真

1. 当本机振铃时，拿起话筒。



2. 当：
   — 需接收文件时，
   — 听到传真启动信号（慢哔声），或
   — 无声时，
   按 开始／复印／设定 键。

3. 把话筒放回原处。

● 关于详细情况，请参阅第 44 页。
● 您可根据需要选择想要的接收方式，请参阅第 42 页和第 43 页。

复印

1. 打开文件发送盘。

2. 调节文件引导板至文件宽度处。

3. 插入文件直到听到哔声。

正面向下
（最多 10 张）

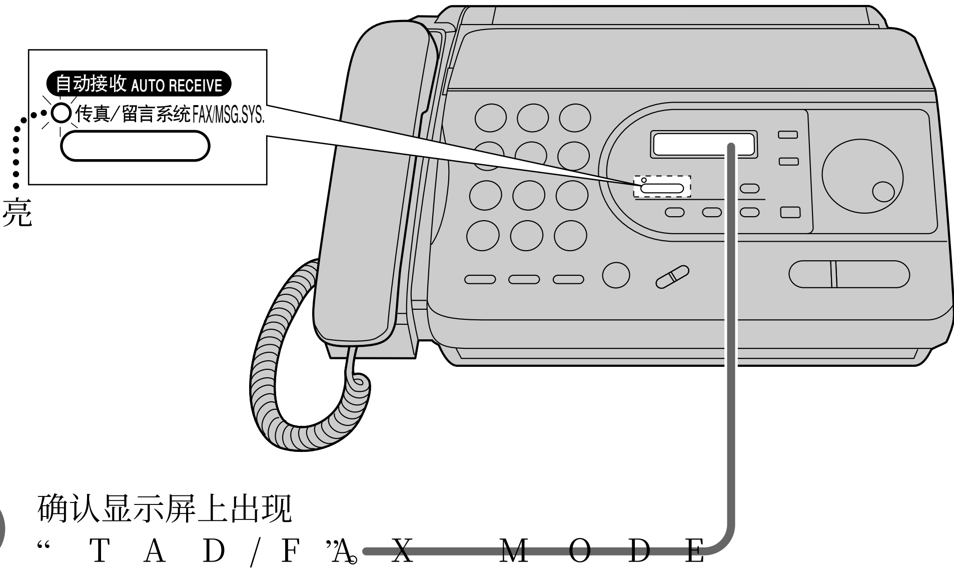
4. 按(开始／复印／设定)键。

● 关于详细情况，请参阅第 55 页。

操作答录装置

将本机设定为自动接收留言和传真

1 按〔自动接收〕键直到自动接收指示灯亮。

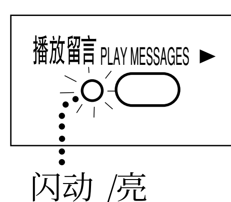


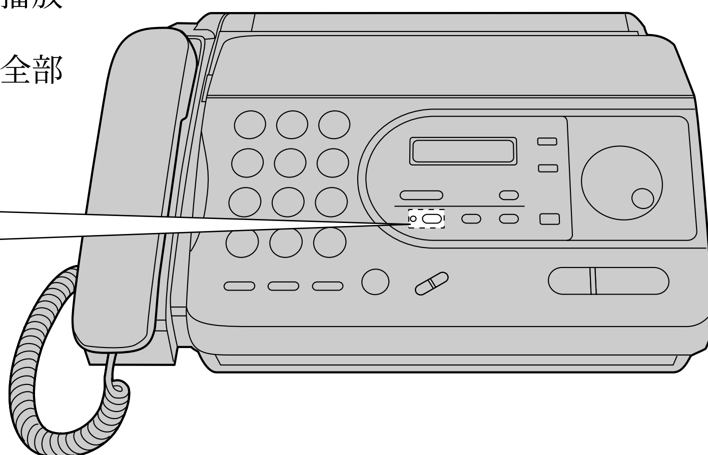
2 确认显示屏上出现
“TAD/FAX MODE”。

- 当自动接收指示灯亮时，如果显示屏上没有显示出“TAD/FAX MODE”，则必须将设定改变为答录装置／传真方式。请参阅第48页。
- 关于详细情况，请参阅第56页。

听取录音留言

1 当播放留言指示灯闪动或亮时，
按 (播放留言) 键。
- 当播放留言指示灯：
  — 闪动时，本机将仅播放新留言。
  — 亮时，本机将播放全部留言。





- 关于详细情况，请参阅第 61 页。

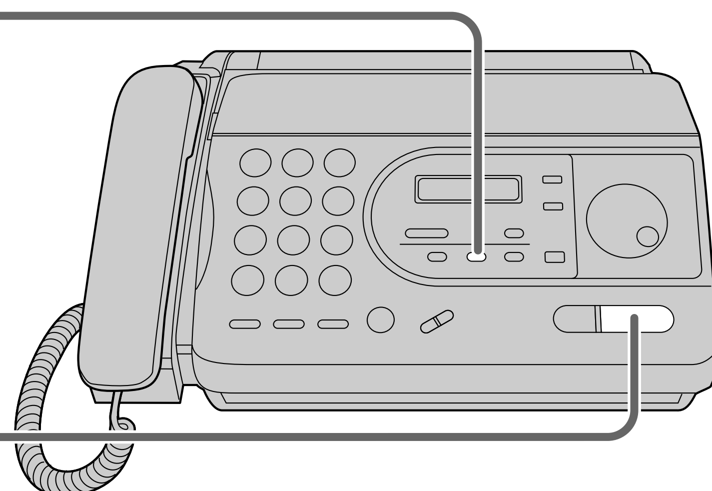
抹消录音留言

抹消指定的留言

1 在听取您想抹消的留言时，
按 (抹消) 键。

抹消全部留言

1 听取所有的留言后，
按 (抹消) 键。



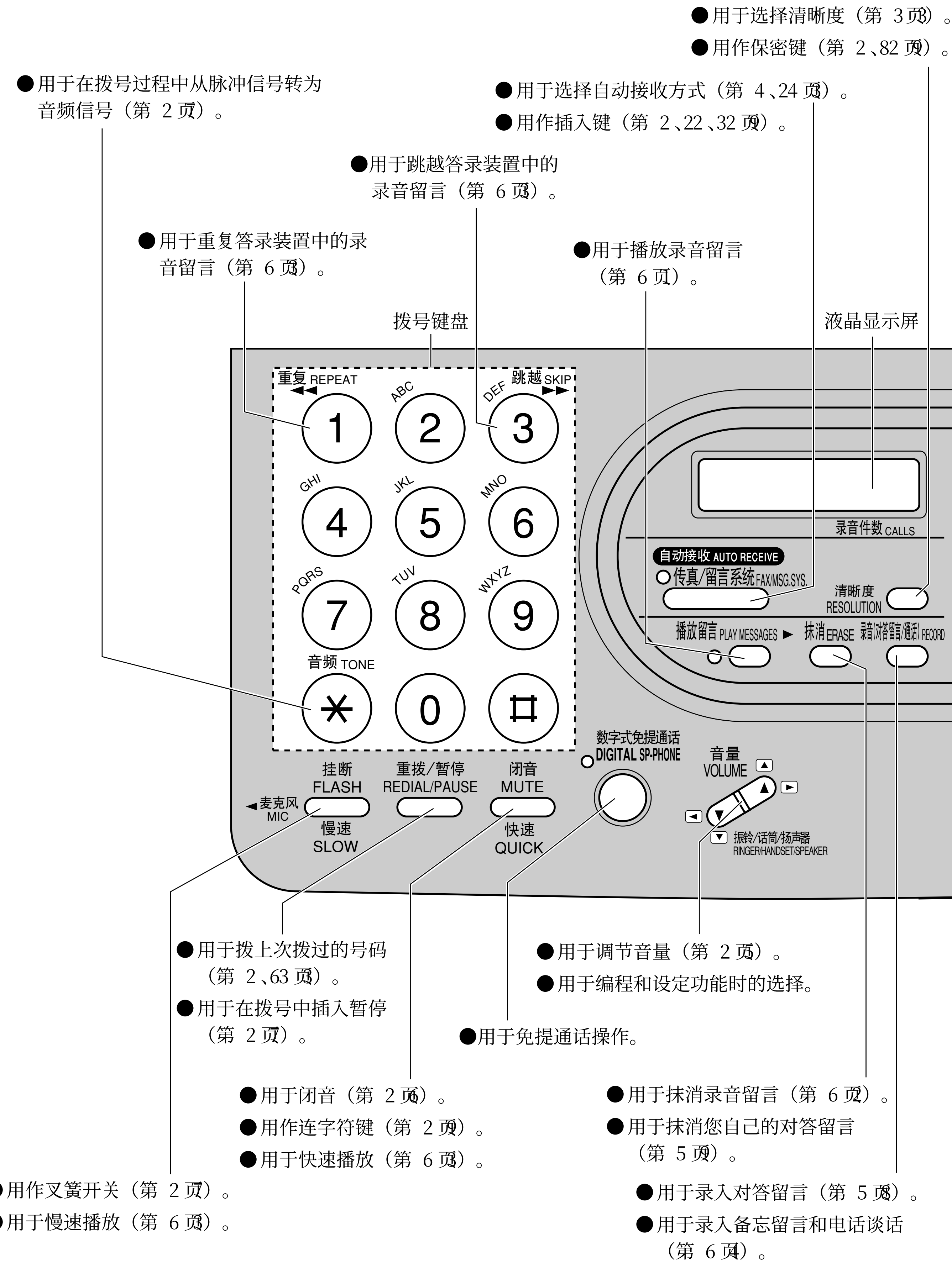
2 按
(开始 /复印 /设定) 键。

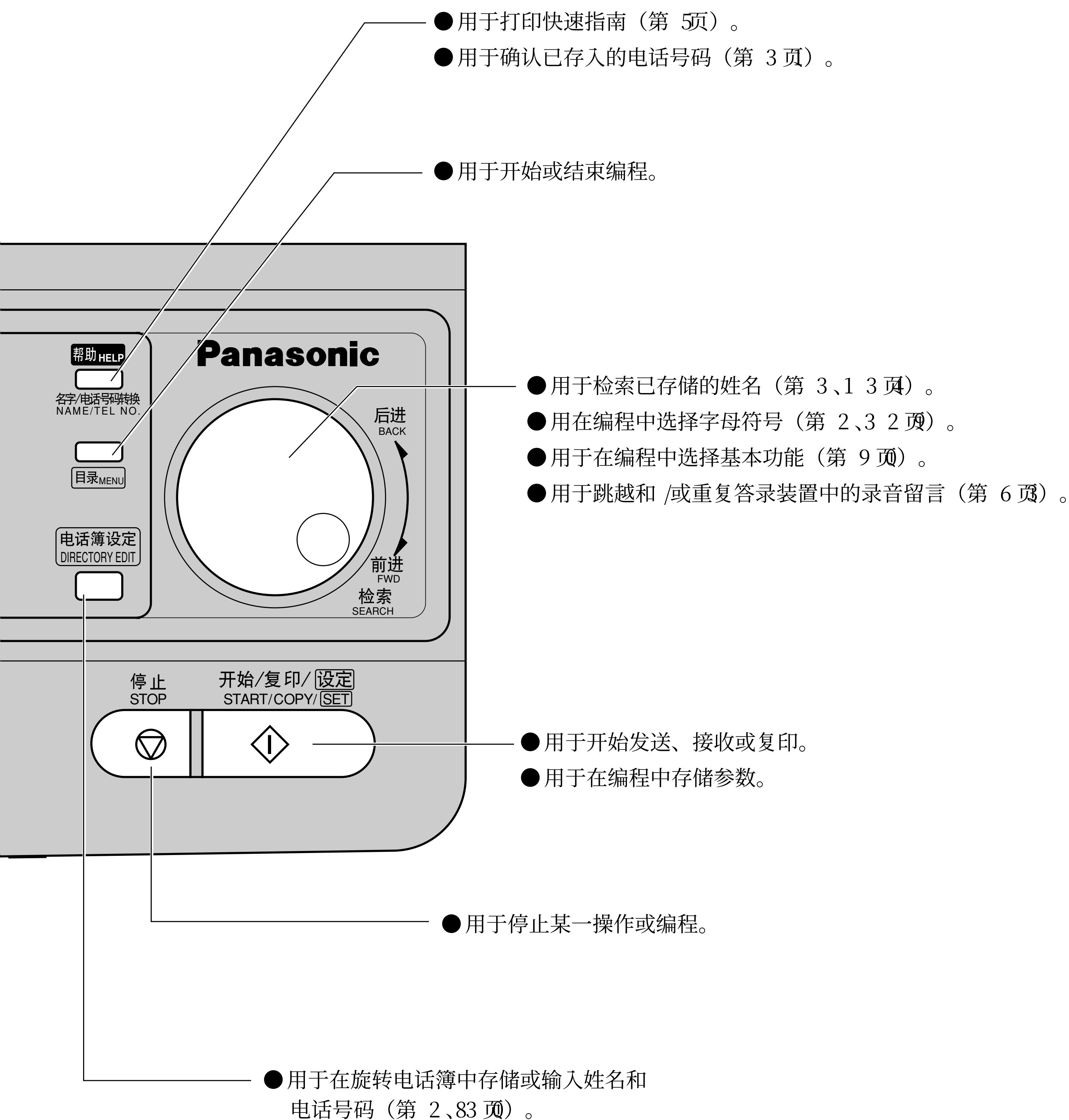
3 再次按 (开始 /复印 /设定) 键。

- 关于详细情况，请参阅第 62 页。

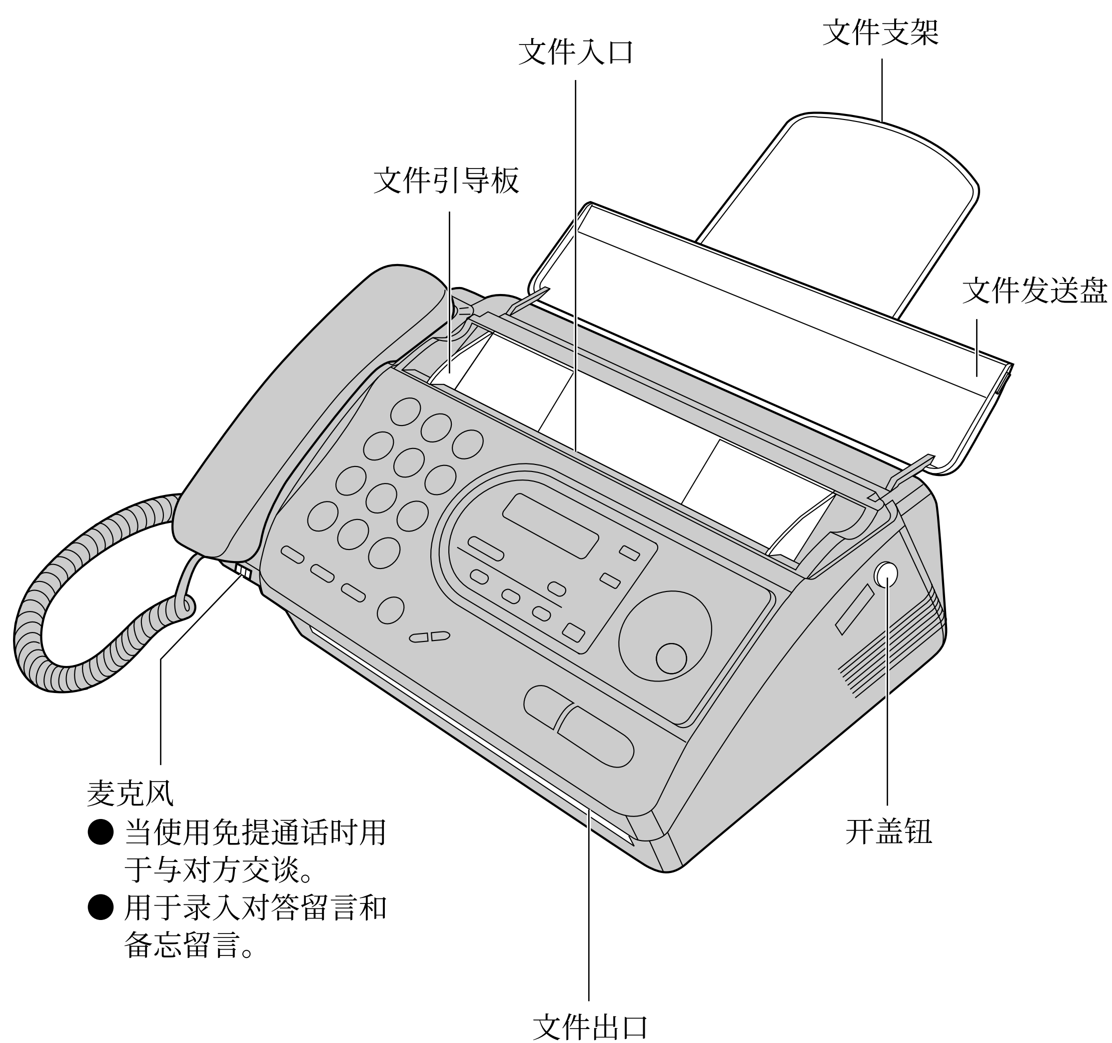
目录

操作面板


●用于选择清晰度（第 3 页8）。
●用作保密键（第 2、82 页9）。
●用于在拨号过程中从脉冲信号转为音频信号（第 2 页7）。
●用于选择自动接收方式（第 4、24 页3）。
●用作插入键（第 2、22、32 页9）。
●用于跳越答录装置中的录音留言（第 6 页3）。
●用于重复答录装置中的录音留言（第 6 页3）。
●用于播放录音留言（第 6 页1）。
拨号键盘
液晶显示屏
重复 REPEAT
跳越 SKIP
ABC
DEF
GHI
JKL
MNO
PQRS
TUV
WXYZ
音频 TONE
1
2
3
4
5
6
7
8
9
0
录音件数 CALLS
自动接收 AUTO RECEIVE
传真/留言系统 FAX/MSG.SYS.
清晰度 RESOLUTION
播放留言 PLAY MESSAGES
抹消 ERASE
录音(对答留言/通话) RECORD
数字式免提通话 DIGITAL SP-PHONE
音量 VOLUME
振铃/话筒/扬声器 RINGER/HANDSET/SPEAKER
麦克风 MIC
挂断 FLASH
慢速 SLOW
重拨/暂停 REDIAL/PAUSE
闭音 MUTE
快速 QUICK
●用于拨上次拨过的号码（第 2、63 页3）。
●用于在拨号中插入暂停（第 2 页7）。
●用于调节音量（第 2 页5）。
●用于编程和设定功能时的选择。
●用于免提通话操作。
●用于闭音（第 2 页6）。
●用作连字符键（第 2 页9）。
●用于快速播放（第 6 页3）。
●用于抹消录音留言（第 6 页2）。
●用于抹消您自己的对答留言（第 5 页9）。
●用作叉簧开关（第 2 页7）。
●用于慢速播放（第 6 页3）。
●用于录入对答留言（第 5 页8）。
●用于录入备忘留言和电话谈话（第 6 页4）。


●用于打印快速指南（第 5页）。
●用于确认已存入的电话号码（第 3 页）。
●用于开始或结束编程。
帮助 HELP
名字/电话号码转换
NAME/TEL NO.
目录 MENU
电话簿设定
DIRECTORY EDIT
Panasonic
后进
BACK
前进
FWD
检索
SEARCH
●用于检索已存储的姓名（第 3、1 3 页4）。
●用在编程中选择字母符号（第 2、3 2 页9）。
●用于在编程中选择基本功能（第 9 页0）。
●用于跳越和 /或重复答录装置中的录音留言（第 6 页3）。
停止
STOP
开始/复印/设定
START/COPY/SET
●用于开始发送、接收或复印。
●用于在编程中存储参数。
●用于停止某一操作或编程。
●用于在旋转电话簿中存储或输入姓名和
电话号码（第 2、83 页0）。

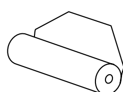
外观

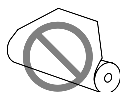


文件支架
文件入口
文件引导板
文件发送盘
麦克风
● 当使用免提通话时用于与对方交谈。
● 用于录入对答留言和备忘留言。
开盖钮
文件出口

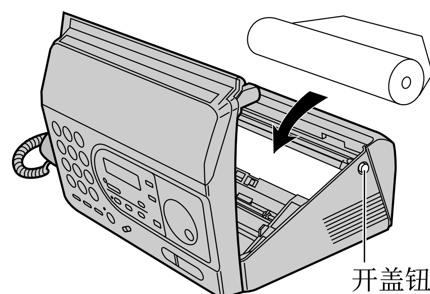
安装热敏记录纸

1 按开盖钮打开机盖，并安装热敏记录纸卷。


正确

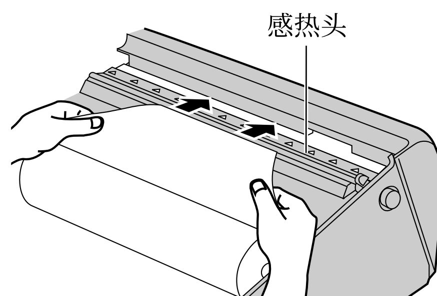

不正确

● 如果纸是用胶水或胶带固定的，则从纸卷的首端剪去粘有胶水或胶带部分（约 1 厘5米）。

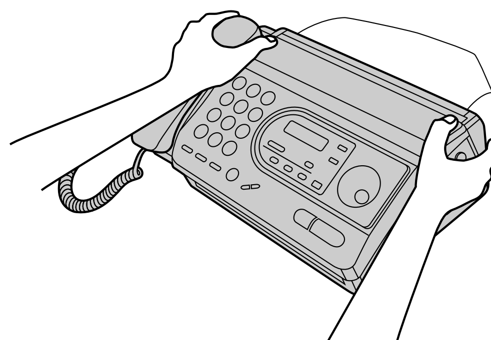


2 将热敏记录纸的引导边缘插入感热头上面的入口，并将其拉出机外。

● 确保热敏记录纸卷上没有松弛的地方。



3 向下按两端，牢固地关好机盖。



注意：

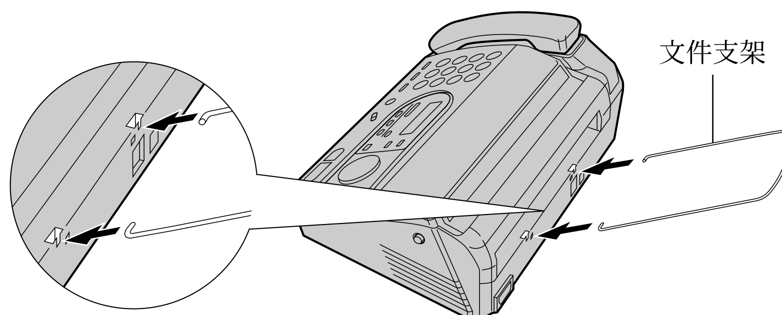
● 仅可使用随机附有的纸卷或指定的热敏记录纸，如果使用其它纸张，则会影响打印质量和／或可能导致感热头过分磨损。

● 若要订购热敏记录纸，请参阅第 4 页。

● 当连接了电源线时，每次关机盖时都印出一则信息。如果热敏记录纸被安装在错误的一面，则不会印出信息。请正确安装热敏记录纸。

安装文件支架

安装文件支架

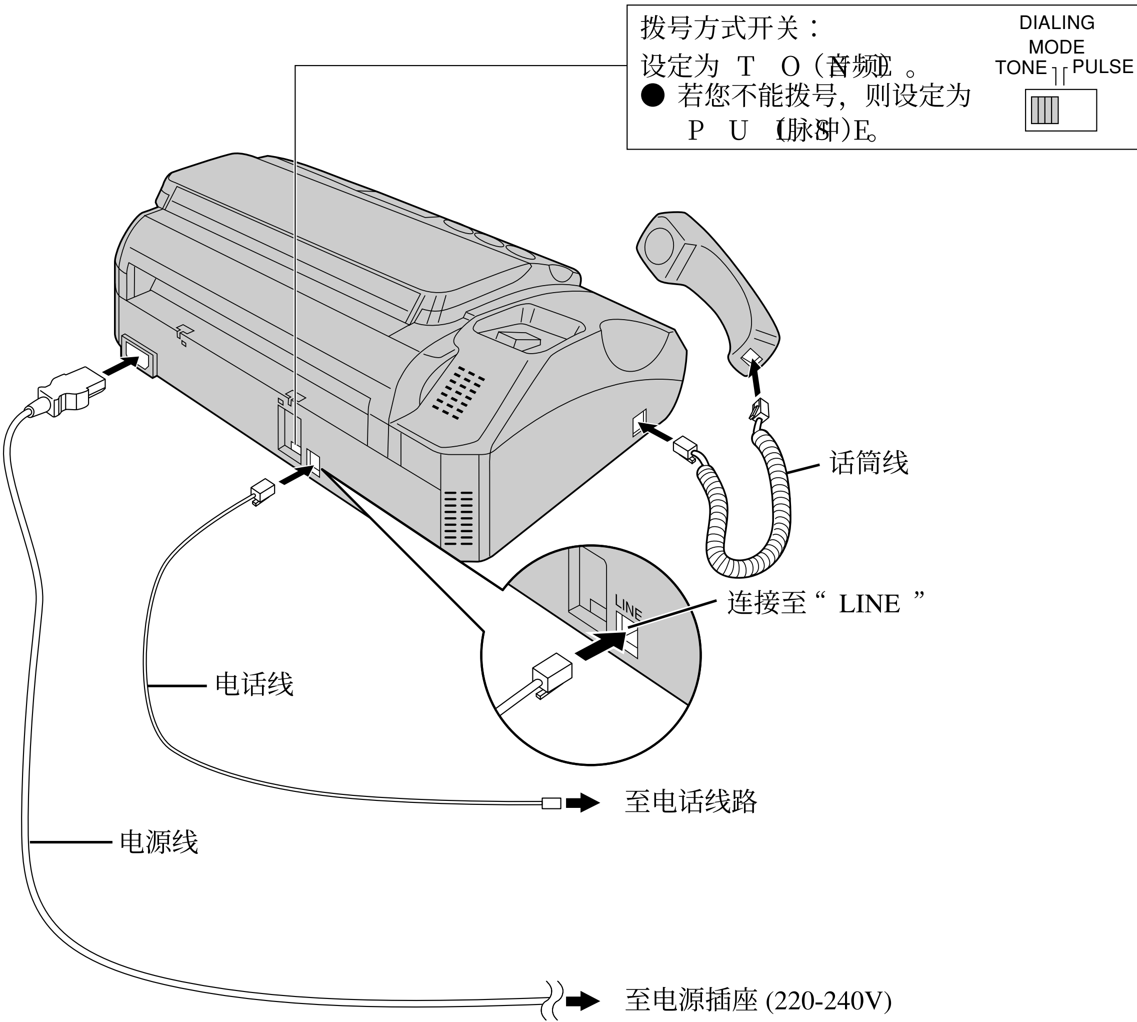


连接

1 连接话筒线。

2 连接电话线。

3 连接电源线。



注意：

● 当您操作本机时，应使电源插座靠近本机并易于插接。

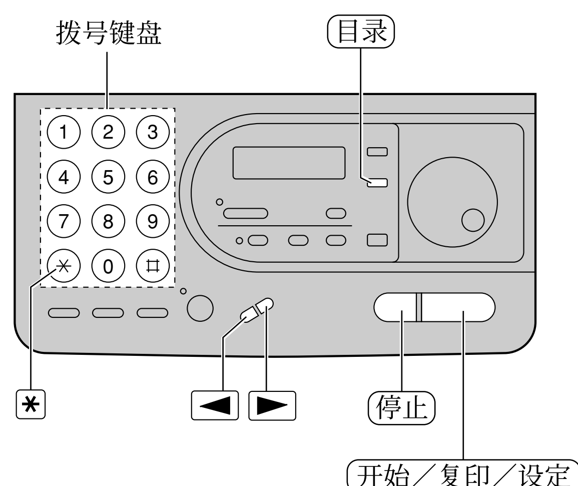
设定日期、时间、您的抬头和传真电话号码

您可设定日期、时间、您的抬头以及传真电话号码，而且这些信息将被打印在您的机器发送的所有的传真文件上。

例如：



设定日期和时间



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [0] [1] 键。

`SET DATE & TIME`

3 按(开始／复印／设定)键。

`M:01/D:01/Y:99`

光标

4 各选择 2 位数字，输入正确的月／日／年。
例如：1999 年 8 月 10 日
按 [0][8] [1][0] [9][9] 键。

`M:08/D:10/Y:99`

(月) (日) (年)

5 按(开始／复印／设定)键。

`TIME:    12:00AM`

6 各选择 2 位数字输入正确的时／分。按 [*] 键选择"AM"（上午）或"PM"（下午）。
例如：3:15PM （下午）
1. 按 [0][3] [1][5] 键

`TIME:    03:15AM`

2. 按 [*] 键直到显示出"PM"（下午）。

`TIME:    03:15PM`

7 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

8 按(目录)键。

注意：

- 无论光标在何处，都可用 [*] 键选择"AM"（上午）或"PM"（下午）。
- 时钟的精确度约为每月 ±60 秒。

纠正错误

- 按 [◄] 或 [►] 键将光标移至错误的数字，然后改正。
- 若在编程中按(停止)键，显示画面将回到前一画面。

设定您的抬头

抬头可设定为您的公司、部门名称或个人姓名。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [0] [2] 键。

`YOUR LOGO`

3 按(开始／复印／设定)键。

`LOGO=`

4 按照下一页的说明，输入您的抬头，最多 30 个字母或符号。
例如（用拨号键盘）：Bill

1. 按 [2] 键两次。

`LOGO=B`
光标

2. 按 [4] 键六次。

`LOGO=Bi`

3. 按 [5] 键六次。

`LOGO=Bil`

4. 按 [►] 键将光标移至下一空格，并按 [5] 键六次。

`LOGO=Bill`

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

自动接收
（插入）
拨号键盘
目录
停止
开始／复印／设定

纠正错误

● 按 [◄] 或 [►] 键将光标移至错误的字母或符号，然后纠正。

删除字母符号

● 将光标移至您想删除的字母符号，并按(停止)键。

插入字母或符号

1 按 [◄] 或 [►] 键将光标移至您想插入字母或符号的位置的右边。

2 按(自动接收)键以插入空格并输入字母或符号。

用拨号键盘选择字母或符号

按拨号键盘可选择如下所示的字母或符号。

键	字母或符号
①	1 [ ] { } + – / = , . _ ` : ; ? I
②	A B C a b c 2
③	D E F d e f 3
④	G H I g h i 4
⑤	J K L j k l 5
⑥	M N O m n o 6
⑦	P Q R S p q r s 7
⑧	T U V t u v 8
⑨	W X Y Z w x y z 9
⓪	0 ( ) 〈 〉 ! " # $ % & ¥ ∗ @ ^ ’ →
(自动接收)	插入键（用于插入一个空格。）
(音量)▼	[◄] 键（用于将光标移至左边。）
(音量)▲	[►] 键（用于将光标移至右边。） 若要继续输入同样的数字键，则将光标移至下一空格。

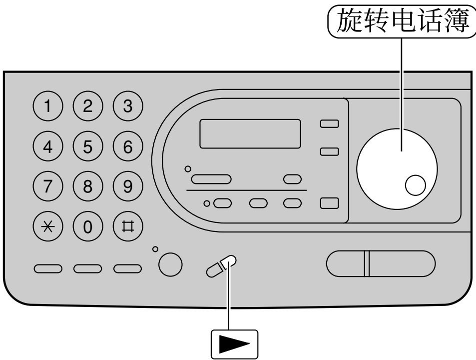
用旋转电话簿选择字母或符号

您可不按拨号键而用旋转电话簿来选择字母或符号。

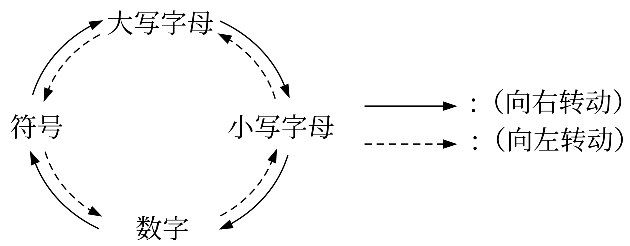
1. 转动(旋转电话簿)键直到想要的字母或符号显示出来。

2. 按 [►] 键将光标移至下一空格。
- 插入在步骤 1 显示出的字母或符号。

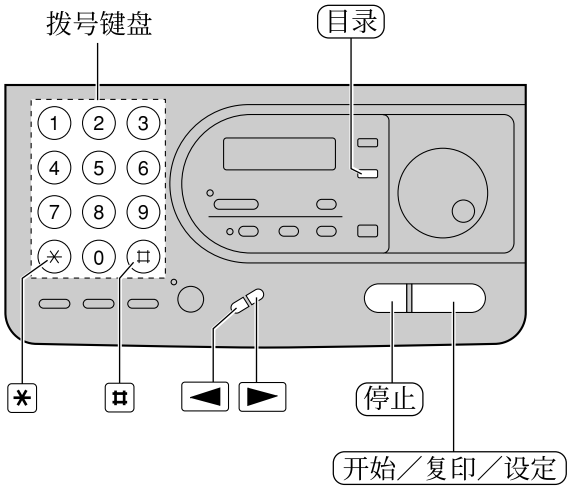
3. 回到步骤 1 以输入下一个字母或符号。



字母或符号的显示顺序



设定您的传真电话号码



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [0] [3] 键。

`YOUR TEL NO.`

3 按(开始／复印／设定)键。

`NO.=`

4 输入最多 20 位数字的传真电话号码。

例如：`NO.=1234567`

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

注意：

- [#] 键插入一个空格；而 [*] 键插入一个“＋”。
  例如：+234 5678
  按 [*][2][3][4][#][5][6][7][8] 键。

纠正错误

- 按 [◄] 或 [►] 键将光标移至错误的数字，然后改正。

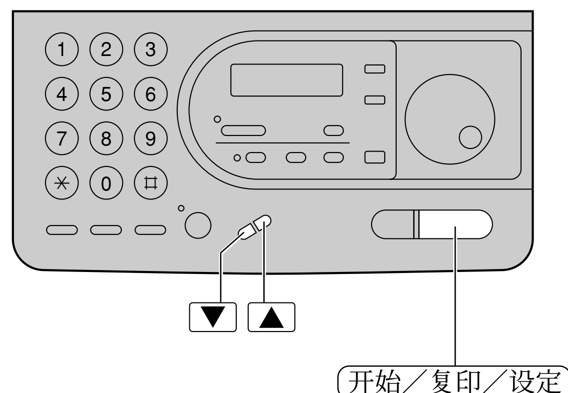
删除号码

- 将光标移至您想删除的号码并按(停止)键。

调节音量

振铃音量

设有 4 级（高／中／低／关）。
在本机空闲时按 [▼] 或 [▲] 键。



■ 关闭振铃功能：

1 反复按 [▼] 键，直到显示出以下信息。

显示：`RINGER OFF=OK?`



`YES: PRESS SET`

2 按（开始／复印／设定）键。

● 若要重新打开振铃功能，则按 [▲] 键。

■ 当振铃音量被设定为关时：

将显示出以下信息。

`RINGER OFF`

当收到呼叫时，本机将不振铃，但会显示出以下信息。

`INCOMING CALL`

话筒音量

设有 5 级（高至低）。
在使用话筒时按 [▼] 或 [▲] 键。

扬声器音量

设有 8 级（高至低）。
当使用免提通话时按 [▼] 或 [▲] 键。

声音指南音量

设有 9 级（高至关）。
在听取声音指南的同时按 [▼] 或 [▲] 键。

答录装置音量

设有 9 级（高至关）。
在听取录音留言的同时按 [▼] 或 [▲] 键。

手拨电话

1 按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒。

显示： TEL=

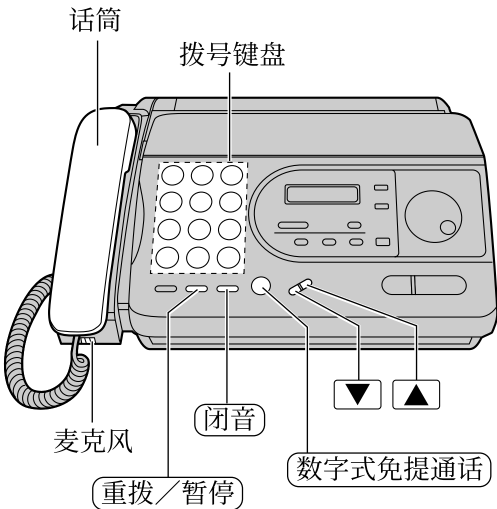
2 拨电话号码。

例如： TEL=2345678

● 如果拨错号码，则把话筒放回原处重新拨号。

3 当对方接电话时，请对着麦克风或话筒讲话。

4 结束通话时，按 (数字式免提通话) 键或把话筒放回原处。



重拨上次最后拨过的号码

1 按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒。

2 按 (重拨／暂停) 键。

● 当使用 (数字式免提通话) 键时如果占线，本机将最多自动重拨此号码 3 次。

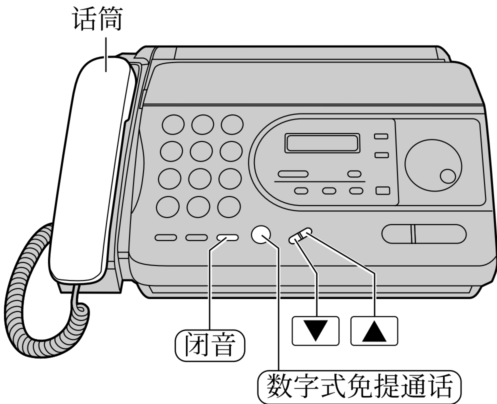
● 在等待重拨时，将显示出以下信息。

WAITING REDIAL

接电话

1 当本机振铃时，按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒。

2 结束通话时，按 (数字式免提通话) 键或把话筒放回原处。



让通话对方听不到您的声音

1 在进行电话通话时，按 (闭音) 键。

显示： <MUTE>

● 对方听不到您的声音，而您却可听到对方的声音。

2 若要恢复通话，则按 (闭音) 键。

免提通话操作的提示

● 请在安静的房间使用免提通话。

● 如果您难以听到对方的声音，则用 ▼ 或 ▲ 键调节音量。

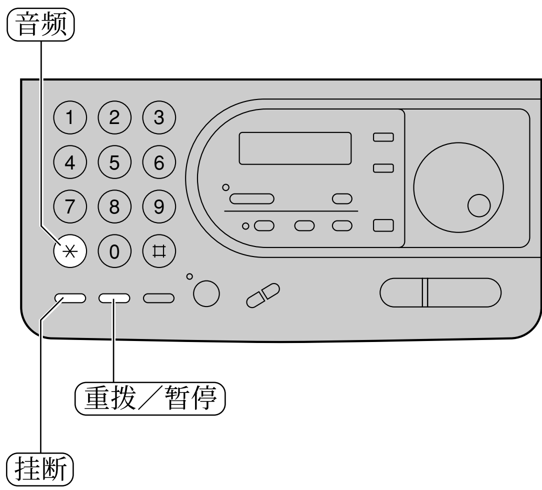
● 如果您与对方同时讲话，您的部分谈话会被删除。

● 若要转至话筒，则拿起话筒。若要转回免提通话，则按 (数字式免提通话) 键。

音频、挂断和暂停键

音频键

(音频) (⋇) 键用于转盘式脉冲拨号服务，并可使您在拨号操作中暂时从脉冲转为音频方式。
当您挂断电话时，本机将自动回到脉冲方式。



挂断键

(挂断) 键的作用与普通电话机上的叉簧开关相同。如果您拨错了电话号码，则确切地按下 (挂断) 键。

(挂断) 键也可让您使用专用交换机（若连接）或当地电话公司服务中的特殊功能，如呼叫等待。关于详细情况，请与专用交换机厂商或当地电话公司联系。

注意：

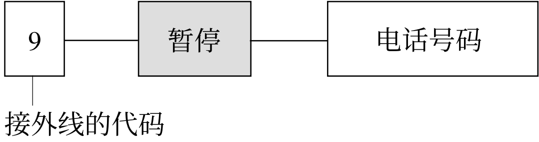
● 音频、挂断和暂停可被存储在旋转电话簿的一个电话号码中。

输入暂停

在拨号过程中按 (重拨／暂停) 键时，将会插入暂停。

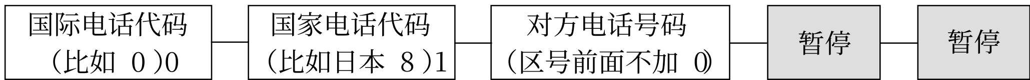
例 1 ：

当您的机器连接在专用交换机上时，如要拨外线电话，先拨接外线电话的代码（比如 9），插入暂停信号，再拨外线电话号码。



例 2 ：

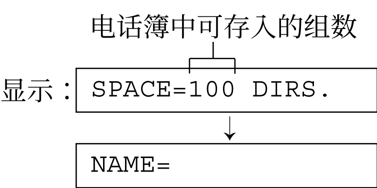
如果在向海外发送传真时发生错误，则在电话号码结尾加两次暂停。

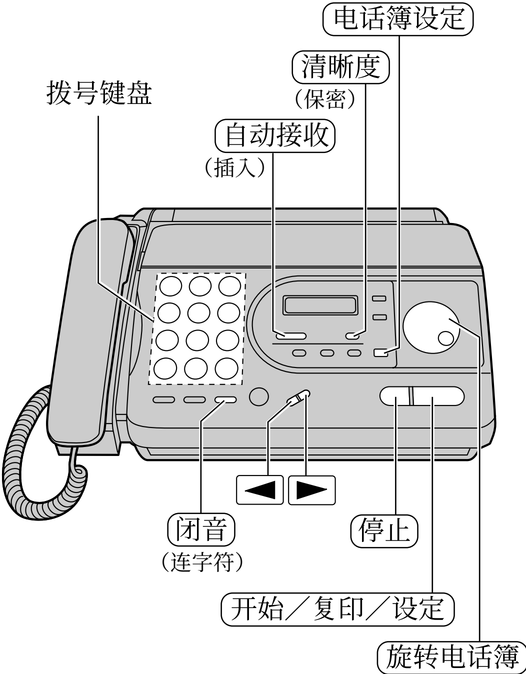


在旋转电话簿中存入姓名和电话号码

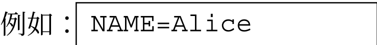
您可最多存储 100 组姓名和电话号码，以便快速接通您频繁使用的电话号码。

1 按(电话簿设定)键。

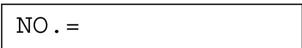




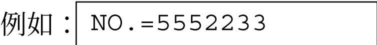
2 按照下一页的说明，输入最多 10 个字母的姓名。



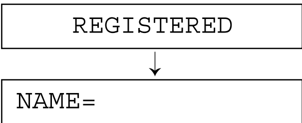
3 按(开始／复印／设定)键。



4 输入最多为 30 位数字的电话号码。



5 按(开始／复印／设定)键。

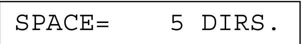


- 若要存储其它姓名号码，则重复步骤 2 至 5 。

6 按(停止)键结束存储。

注意：

- 若要确认已存储的姓名和电话号码，可打印出电话号码表以便确认（请参阅第 8 页）。
- 您可在电话交谈中存储姓名和号码。
- 存入 95 件后，将在步骤 5 显示出以下信息。



- 转动(旋转电话簿)键，将显示出已存入的项目。

纠正错误

- 按 ◄ 或 ► 键将光标移至错误的字母或符号，然后改正。

删除字母或符号

- 将光标移至您想删除的字母符号并按(停止)键。

将电话号码保密

在步骤 4 输入电话号码后按(清晰度)键。

- 电话号码将不会出现在电话号码表中。
- 按(清晰度)键不会占用一位数字的位置。

用拨号键盘选择字母或符号

按拨号键可选择如下所示的字母或符号。

键	字 母 或 符 号
①	1 [ ] { } + – / = , . _ ` : ; ? I
②	A B C a b c 2
③	D E F d e f 3
④	G H I g h i 4
⑤	J K L j k l 5
⑥	M N O m n o 6
⑦	P Q R S p q r s 7
⑧	T U V t u v 8
⑨	W X Y Z w x y z 9
⓪	0 ( ) 〈 〉 ! " # $ % & ¥ ∗ @ ^ ' →
(自动接收)	插入键（用于插入一个空格。）
(闭音)	连字符键（用于在电话号码中插入连字符号。）
(清晰度)	保密键（用于将电话号码保密。）
(音量)▼	◄ 键（用于将光标移至左边。）
(音量)▲	► 键（用于将光标移至右边。） 若要继续输入同样的数字键，则将光标移至下一空格。

注意：

● 输入电话号码的一个连字符或一个空格占用两位数字的位置。

用旋转电话簿选择字母或符号

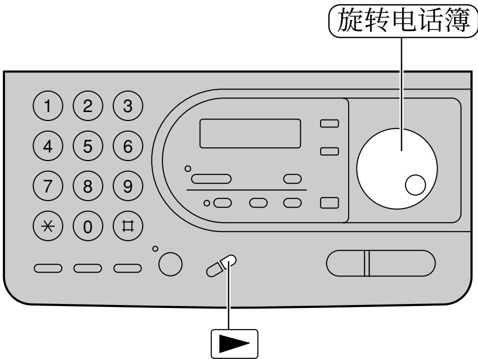
您可不按拨号键而用旋转电话簿来选择字母或符号。

1 转动 (旋转电话簿) 键直到想要的字母或符号显示出来。

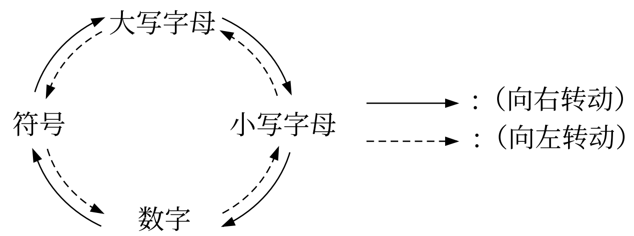
2 按 ► 键将光标移至下一空格。

● 插入在步骤 1 显示出的字母或符号。

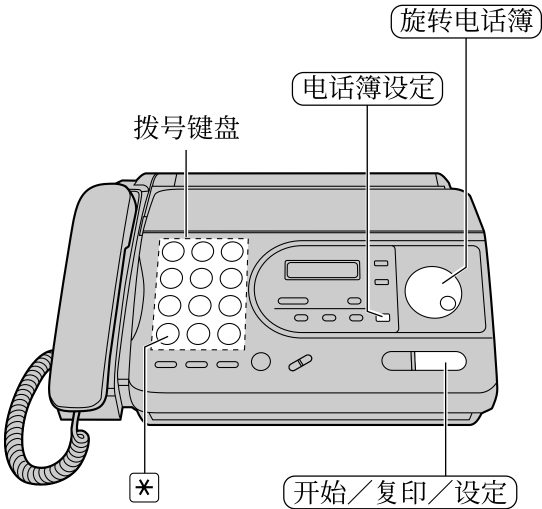
3 回到步骤 1 以输入下一个字母或符号。



字母或符号的显示顺序



编程存储的姓名和号码



1 转动(旋转电话簿)键直到想要的姓名显示出来。

例如：`margot`

2 按(电话簿设定)键。

`EDIT=＊  DELETE=#`

3 按 [*] 键选择“ EDIT ”。

`NAME=margot`

● 如果您不需要编程姓名，则跳至步骤 5 。

4 按照第 29 页的说明编程姓名。

5 按(开始／复印／设定)键。

例如：`NO.=0123456`

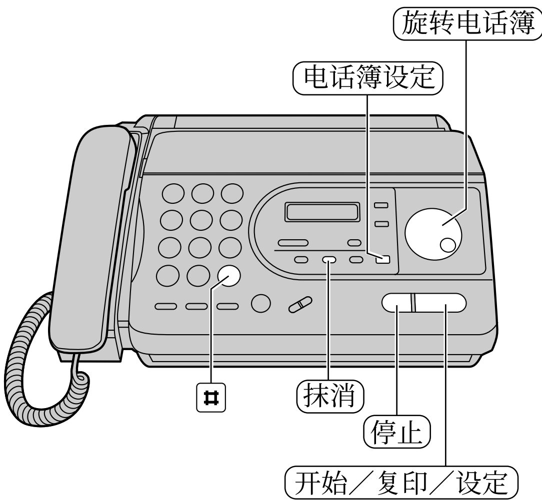
● 如果您不需要编程电话号码，则跳至步骤 7 。

6 编程电话号码。关于详细情况，请参阅第 28 页。

7 按(开始／复印／设定)键。

`REGISTERED`

删除存储的姓名和号码



1 转动(旋转电话簿)键直到想要的姓名显示出来。

例如：`Smith`

2 按(电话簿设定)键。

`EDIT=＊  DELETE=#`

3 按 [#] 键选择“ DELETE ”。

`DELETE OK?`

↕

`YES: PRESS SET`

● 若您不想删除此项目，则按(停止)键。

4 按(开始／复印／设定)键。

`DELETED`

● 存储的姓名和号码被删除。

注意：

● 您可用抹消键抹消姓名或号码。在步骤 1转动(旋转电话簿)键后，按(抹消)键，然后按(开始 /复印 /设定)键。

用旋转电话簿打电话

1　转动 (旋转电话簿) 键直到想要的姓名显示出来。

例如：`Lisa`

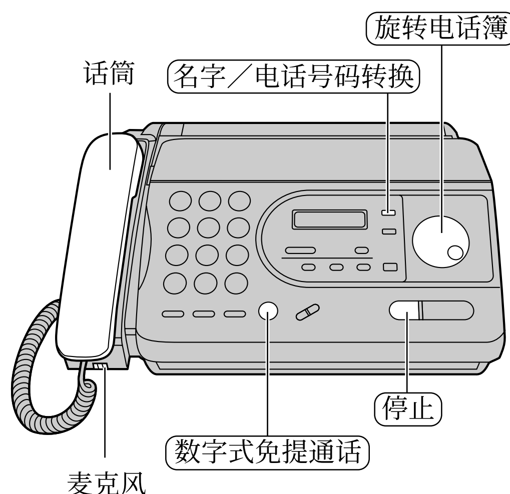
2　按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒。
● 本机将自动开始拨号。

`DIALING`

3　当对方接电话时，请对着麦克风或话筒讲话。

`TEL=3456789`

4　结束通话时，按 (数字式免提通话) 键或把话筒放回原处。



注意：
● 如果想要的姓名没有被存入，则按 (停止) 键并进行手动拨号。
若要存入姓名和号码，请参阅第 28 页。

用姓名打电话

例如：当要选找“ Lisa ”这一名字时

1. 转动 (旋转电话簿) 键直到任一名字显示出来。

例如：`Alain`

2. 反复按 [5] 键直到显示出任何带有“ L ”字头的名字（请参阅第 29 页的字母符号表）。

`Laban`

3. 向右转动 (旋转电话簿) 键直到“ Lisa ”显示出来。

`Lisa`

● 若要停止此操作，则按 (停止) 键。

4. 按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒，本机将自动拨此号码。

注意：
● 当您想查找符号（非字母或数字）时，请在步骤 2 按 [*] 键。

确认已存入的电话号码和打电话

1. 转动 (旋转电话簿) 键直想要到的姓名显示出来。

例如：`Kim`

2. 按 (名字／电话号码转换) 键。

`4567890`

● 若要停止此操作，则按 (停止) 键。

3. 按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒，本机将自动拨此号码。

发送或接收传真后与对方通话

您可在发送或接收传真后与对方通话。这可节省另外打电话所需的额外开支和时间。
只有当对方的机器具有通话功能时，此功能才有效。

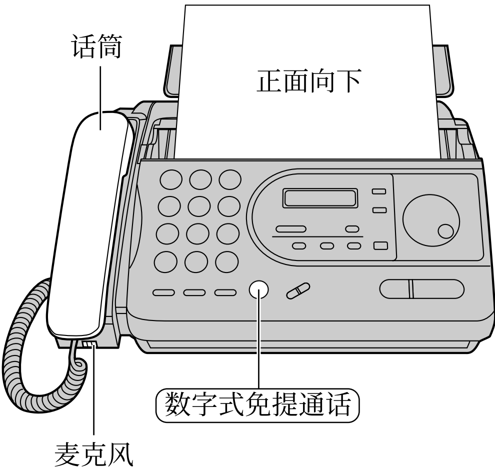
进行通话

1 在发送或接收传真文件时按 (数字式免提通话) 键。

显示：`VOICE STANDBY`

- 您的机器将以特殊的铃声呼叫对方。
- 当对方应答时，您的机器将发出特殊的铃声。

2 按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒开始通话。



注意：

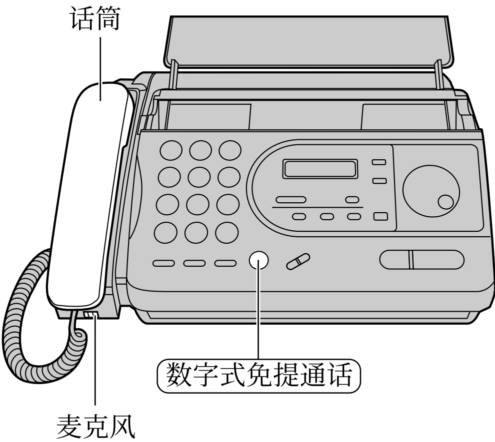
- 如果您在发送过程中要求通话，本机将在发送完所有的文件后，以特殊的铃声呼叫您。
- 如果您在接收过程中要求通话，本机将在收到目前的一页文件后，以特殊的铃声呼叫您。

接受通话要求

1 如果对方发出通话要求，您的机器将发出特殊的铃声，并且显示出下列信息。

显示：`PLEASE PICK UP`

2 在特殊铃声响了 1 秒钟内按 (数字式免提通话) 键或拿起话筒开始通话。



注意：

- 如果您在特殊铃声响了 1 秒中内不接电话；
  - —— 在答录装置 /传真方式下，您的机器将播放对答留言并录下打入留言。
  - —— 在传真专用、电话或电话 /传真方式下，电话将被挂断。

手动发送传真

1 打开文件发送盘。

2 将文件引导板调节至文件的宽度。

3 将文件正面向下插入本机（最多 10 张），直到听到哔声。

显示：`STANDARD`

4 如果需要，则反复按(清晰度)键选择想要的清晰度。（请参阅本页下方）。

5 按(数字式免提通话)键或拿起话筒。

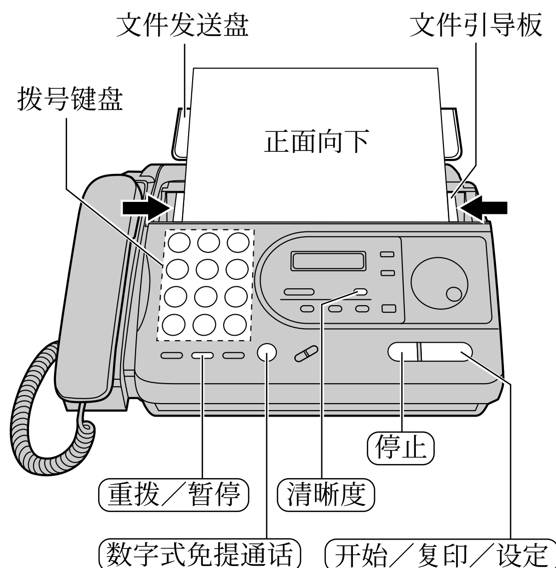
`TEL=`

6 拨传真号码。

例如：`TEL=5678901`

7 当听到传真信号时，按(开始／复印／设定)键，并且，若正在使用话筒则将其放回原处。

`CONNECTING`



注意：

● 如果对方接电话，请对方按开始键给您传真信号，然后按您的(开始／复印／设定)键。

一次送入 11 页以上的文件

插入最初的 10 页文件。在最后一页被送入本机前，加放另外的文件（最多 10 页）。

重拨上次最后拨过的号码

按(重拨／暂停)键。

● 如果占线，本机将最多自动重拨 3 次此号码。

● 在等待重拨时，以下信息将显示出来。

`WAITING REDIAL`

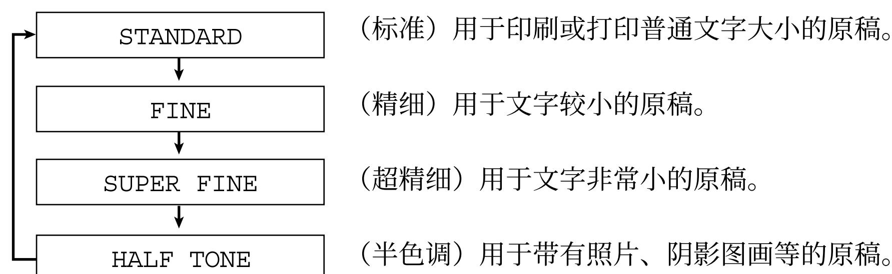
停止发送

按(停止)键。

若要排出文件，则再次按(停止)键。

选择清晰度

根据文件类型选择想要的清晰度。



（标准）用于印刷或打印普通文字大小的原稿。

（精细）用于文字较小的原稿。

（超精细）用于文字非常小的原稿。

（半色调）用于带有照片、阴影图画等的原稿。

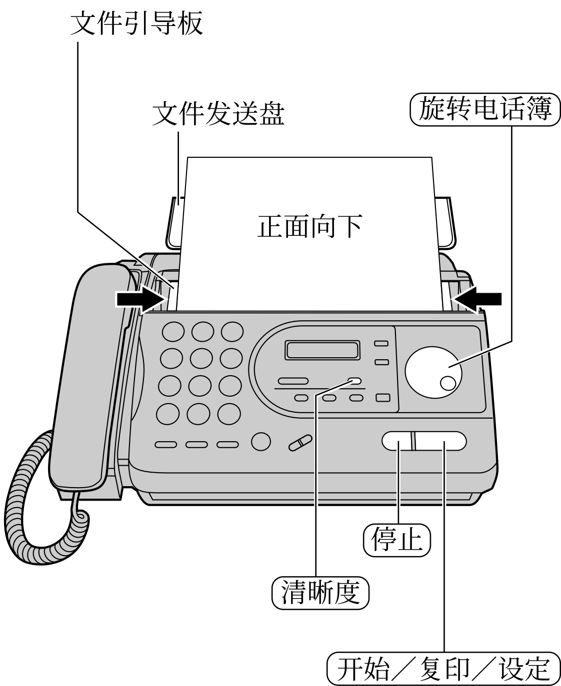
● 使用精细、超精细或半色调的清晰度设定会延长发送时间。

● 如果在送纸过程中改变清晰度设定，其将从下一页开始奏效。

● 超精细的清晰度只有与其它兼容的机器使用时才有效。

用旋转电话簿发送传真

在使用该功能前，在电话簿中设定想要的姓名和电话号码（请参阅第 28 页）。
若要确认存储在电话簿中的内容，可打印出一份电话号码表以便确认（请参阅第 86 页）。



1 打开文件发送盘。

2 将文件引导板调节至文件的宽度。

3 将文件正面向下插入本机（最多 10 张）直到听到哔声。

显示： `STANDARD`

4 如果需要，则反复按（清晰度）键选择想要的清晰度（请参阅第 33 页的下方）。

5 转动（旋转电话簿）键直到想要的姓名显示出来。

例如： `Kim`

6 按（开始／复印／设定）键。

例如： `TEL=2223333`

↓

`CONNECTING`

● 本机将开始发送传真。

注意：

● 如果想要的姓名未被存入，则按（停止）键后用手动拨号。若要存入姓名，请参阅第 28 页。

● 关于旋转电话簿的详细情况，请参阅第 31 页。

传真自动重拨

如果占线或无应答，本机将最多自动重拨 3 次此号码。

● 该功能在下列情况下有效：

—— 延迟发送（第 38 页）

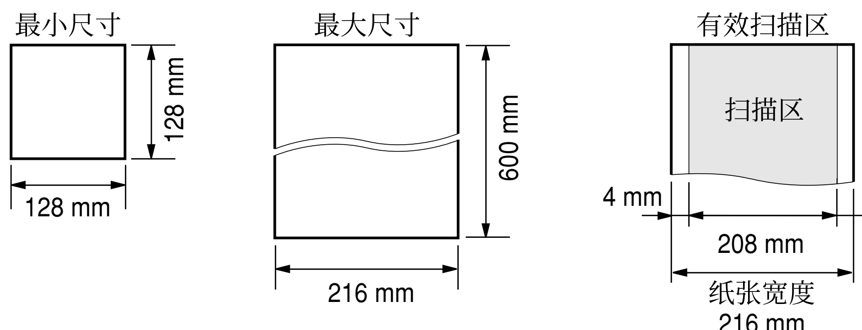
—— 接收查询（第 52 页）

● 当等待重拨时，将显示以下信息。

显示： `WAITING REDIAL`

● 若要取消重拨，则按（停止）键。

可发送的文件



文件重量

单页： 45 至 90 g/m²
多页： 60 至 75 g/m²

注意：

- 取下曲别针、钉书针或其它类似的固定物。
- 检查墨水、浆糊或涂改液是否已干。
- 勿发送下列类型的文件。请使用复印件或载纸夹发送传真。

文件类型	发送方法	
	复印件	载纸夹
碳或无碳复写纸之类的化学处理纸。	○	○
带有静电的纸张。	○	○
严重扭曲、皱褶或撕破的纸张。	○	○
带有涂膜的纸张。	○	○
图像清晰度微弱的纸张。	○	×
从正面可看到反面打印的文字的纸张（如报纸）。	○	×
厚度小于 45 g/m² 的纸张。	○	○
厚度大于 90 g/m² 的纸张。	○	×
小于 128 mm × 128 mm 的纸张。	○	○
布、金属片。	○	×
粘结或带有胶膜的纸张。	○	×
摄影胶卷或绘图纸等。	○	○

载纸夹（附件）

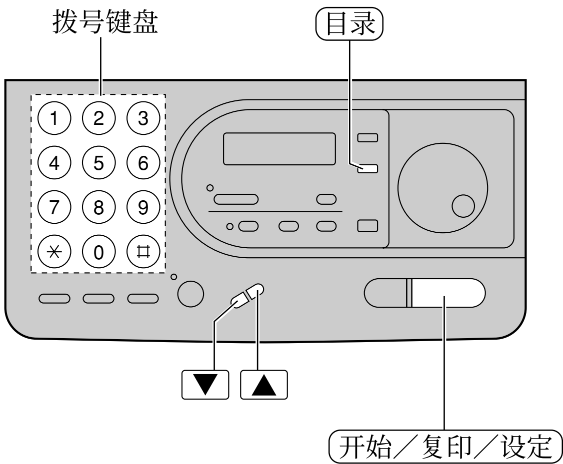


●使用载纸夹时，请逐张发送。

打印发送报表

发送报表可为您提供打印的传真发送结果的记录。
可提供下列选择之一。

ERROR（出错）：只有当传真发送错误时才会印出报表（预选设定）。
ON（开）： 总是印出全部报表，并表示传真的发送成功与否。
OFF（关）： 不印出报表。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 0 4 键。

`TX-REPORT MODE`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=ERROR ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

发送报表样本

【 TRANSMISSION REPORT 】

JAN. 20 1999 01:19PM

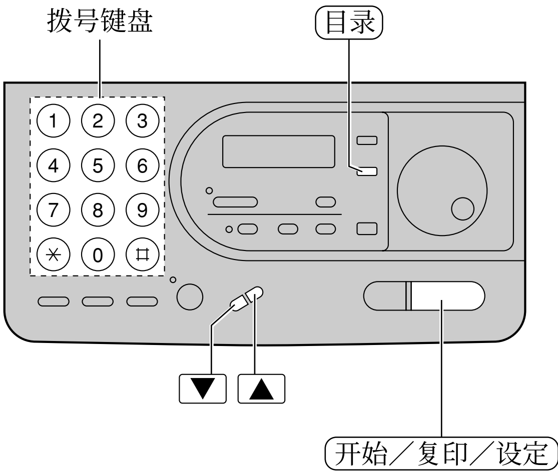
NO.	OTHER FACSIMILE	START TIME	USAGE TIME	MODE	PAGES	RESULT
01	2345678	JAN. 20 01:18PM	00'51	SND	00	COMMUNICATION ERROR (65)

通讯信息
（请参阅第 76 页）

出错编码（仅供检修人员使用）

设定通讯报表的自动打印

在每进行 35 次新的传真通讯后，本功能将自动打印出通讯报表。
仅在打印后，当进行新的通讯时，最旧的通讯结果会被删除。
当解除此功能时，本机将存储传真通讯的记录，但不会自动打印出通讯报表。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ♯ 键，然后按 2 2 键。

`AUTO JOURNAL`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=ON ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。
●如果不需要此功能，则选择“ OFF ”。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

通讯报表样本

【 JOURNAL 】

JAN. 25 1999 05:22PM

NO.	OTHER FACSIMILE	START TIME	USAGE TIME	MODE	PAGES	RESULT	∗CODE
01	3332222	JAN. 21 02:14PM	00'45	SND	01	OK	
02	9998765	JAN. 21 03:17PM	00'58	SND	02	OK	
03	2121444	JAN. 21 05:18PM	00'48	RCV	01	OK	
04	555556677	JAN. 22 10:35AM	02'45	SND	03	COMMUNICATION ERROR	(65)
				SND	05	OK	
					03	OK	

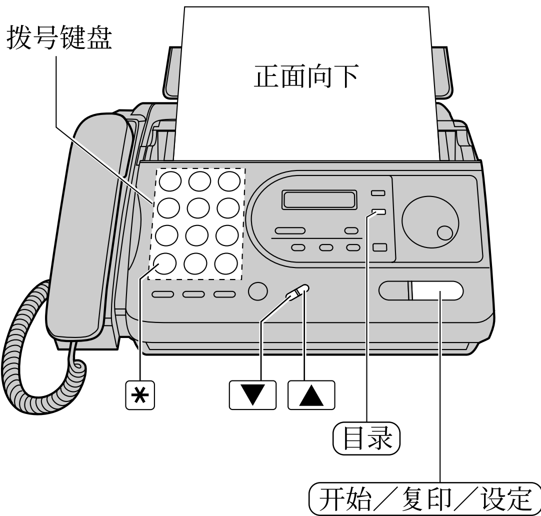
通讯信息
（请参阅第 76 页）

出错编码（仅供检修人员使用）

延迟发送

（在指定的时间发送传真）

利用内装时钟，本机可在指定的时间自动发送传真文件。这可使您利用电话公司提供的减价通话时间的服务。延迟发送的预约时间最长为 24 小时。



1 将文件正面向下插入本机。

显示：`STANDARD`

2 按(目录)键。

`1.SYSTEM SET UP`

3 按 # 键，然后按 2 5 键。

`DELAYED SEND`

4 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

5 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ ON ”。

`MODE=ON ▼▲`

●如果不需要此功能，则选择“ OFF ”。

6 按(开始／复印／设定)键。

`NO.=`

7 输入传真号码。

8 按(开始／复印／设定)键。

`TIME=12:00AM`

9 输入发送开始时间。
例如：11:30PM（下午）
按 1 1 3 0 键，然后按 * 键选择“ PM ”（下午）或“ AM ”（上午）。

`TIME=11:30PM`

10 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

11 按(目录)键。

`SEND AT 11:30PM`

●当到了设定的时间时，本机将自动开始发送。

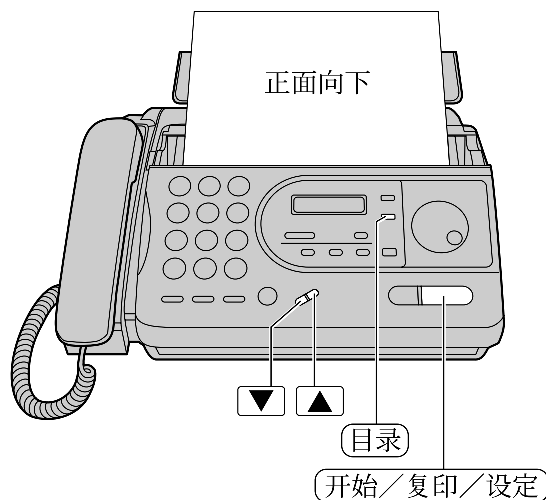
注意：

- 在设定了延迟发送后，您仍可接收、发送和复印文件。
- 当发送查询（请参阅第 39 页）被设定为“ ON ”时，延迟发送将无效。
- 对此功能，不可用旋转电话簿输入传真号码。

发送查询

（让另一机器提取您的机器上的传真）

此功能可使对方呼叫您的机器以提取装在您的机器上的文件。这可节省您的电话费。当本机被设定为电话方式时此功能无效。



1 将文件正面向下插入本机。

显示：`STANDARD`

2 按(目录)键四次。

`4.POLLED`



`YES: PRESS SET`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ON”。

`MODE=ON ▼▲`

● 如果不需要此功能，则选择“OFF”。

5 按(开始／复印／设定)键。

`POLLED ON`

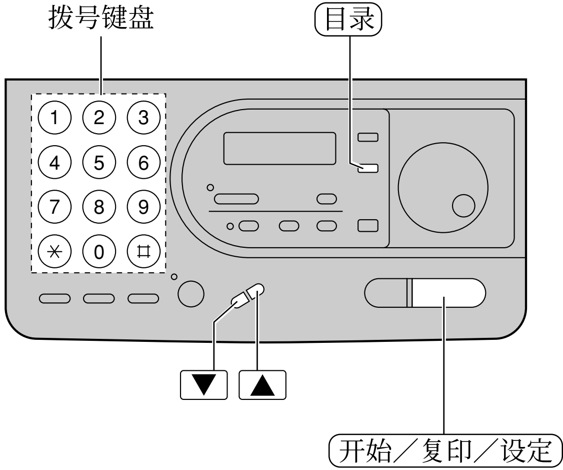
注意：

● 对方呼叫者负担电话费用。

● 当延迟发送（请参阅第 38 页）被设定为“ON”时，发送查询功能则无效。

向海外发送文件

也许您经历过向海外发送文件的难处。在向海外发送文件时，本机会适当降低传送速度以帮助您容易向海外发送文件。请在开始发送前，按下列步骤进行。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ♯ 键，然后按 2 3 键。

`OVERSEAS MODE`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ ON ”。

`MODE=ON ▼▲`

- 如果不需要此功能，则选择“ OFF ”。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

注意：

- 发送后此功能将自动退出。

连接音

当您用旋转电话簿发送传真时，此功能可让您听到数秒钟的连接音，如传真信号音、振铃音或忙音。这会告诉您对方机器的状态。

如果您听到：
—— 传真信号音：对方的机器已准备好接收。
—— 振铃音：　如果此音继续响下去，则说明对方的机器也许不是传真机或记录纸用完了。请向对方确认机器的状态。
—— 忙音：　　对方的机器正占线。请让本机继续重拨或按(停止)键并在片刻后再次尝试。

如果不需要此功能，则将其关闭。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [7] [6] 键。

`CONNECTING TONE`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

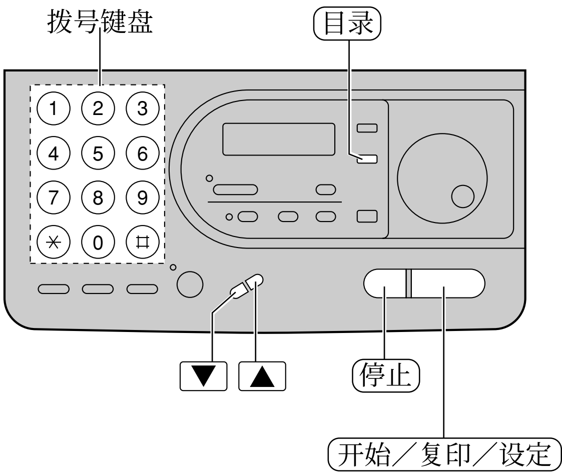
`MODE=ON ▼▲`

4 按 [▼] 或 [▲] 键选择想要的设定。
●如果不需要此功能，则选择“ O ’F。F

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

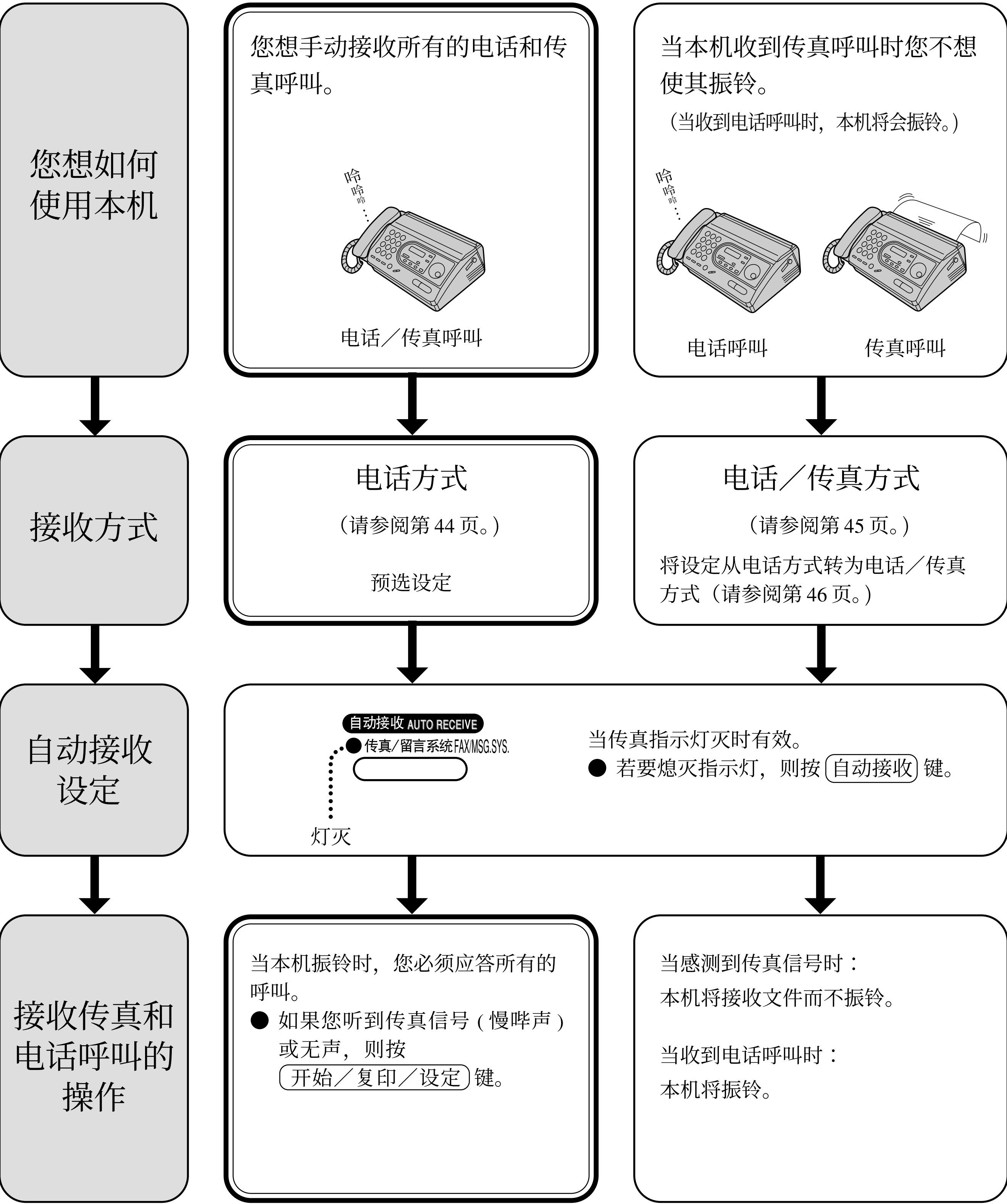
6 按(目录)键。



注意：
● 不可调节连接音的音量。

选择接收方式

本机具有四种接收方式。根据您的需要选择其中之一。
● 无论选择何种方式，您均可随时打电话和发传真。



自动接收

您想录下留言并接收传真文件。



电话／传真呼叫

↓

答录装置 /传真方式

（请参阅第 56页）

预选设定

↓

您只想接收传真文件。



只有传真呼叫

↓

传真专用方式

（请参阅第 48页）

将设定从答录装置 /传真方式改变为传真专用方式（请参阅第 48页）。

↓

自动接收 AUTO RECEIVE

传真/留言系统 FAX/MSG.SYS.

灯亮

当传真指示灯亮时有效。

● 若要打开指示灯，则按〔自动接收〕键。

↓

当收到电话呼叫时：

本机将启动答录装置并录下留言。

当收到传真呼叫时：

本机将启动传真功能接收文件。

本机将自动应答所有的呼叫并仅接收传真文件。

电话方式

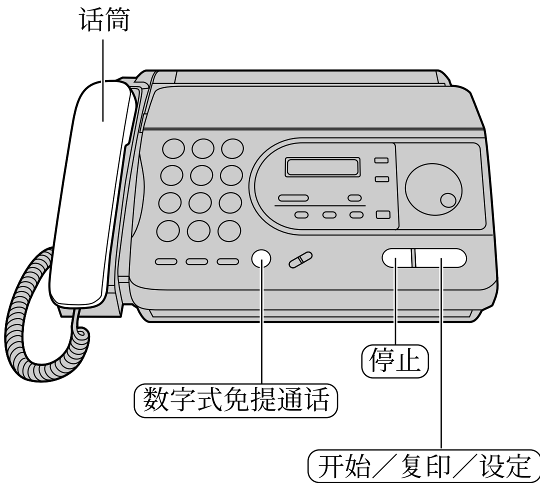
（手动应答所有的呼叫）

1 当本机振铃时，按(数字式免提通话)键或拿起话筒接电话。

2 当：
—— 需接收文件时，
—— 听到传真启动信号（慢哔声），或
—— 无声时，
按(开始／复印／设定)键。

显示：`CONNECTING`

3 如果正在使用话筒，则将其放回原处。
● 本机将开始接收传真。



注意：

● 如果您在 10 次铃声内不应答呼叫，本机将暂时启动答录装置。如果您想改变至答录装置／传真方式，请在对答留言中输入遥控操作代号（请参阅第 66 页）。

● 如果手动接收被设定为电话／传真方式，则将其重新设定为电话方式（请参阅第 46 页）。

停止接收

按(停止)键。

传真方式接收

当您应答呼叫并听到传真启动信号（慢哔声）时，即使不按(开始／复印／设定)键本机将自动开始接收。

● 如果不需要此功能，则选择“OFF”（请参阅第 53 页）。

记忆接收

当感测到打印故障时，本机将暂时把收到的文件存储在记忆中。
当记忆中存有文件时，本机将：
—— 交替显示出错信息和以下信息：

显示：`FAX IN MEMORY`

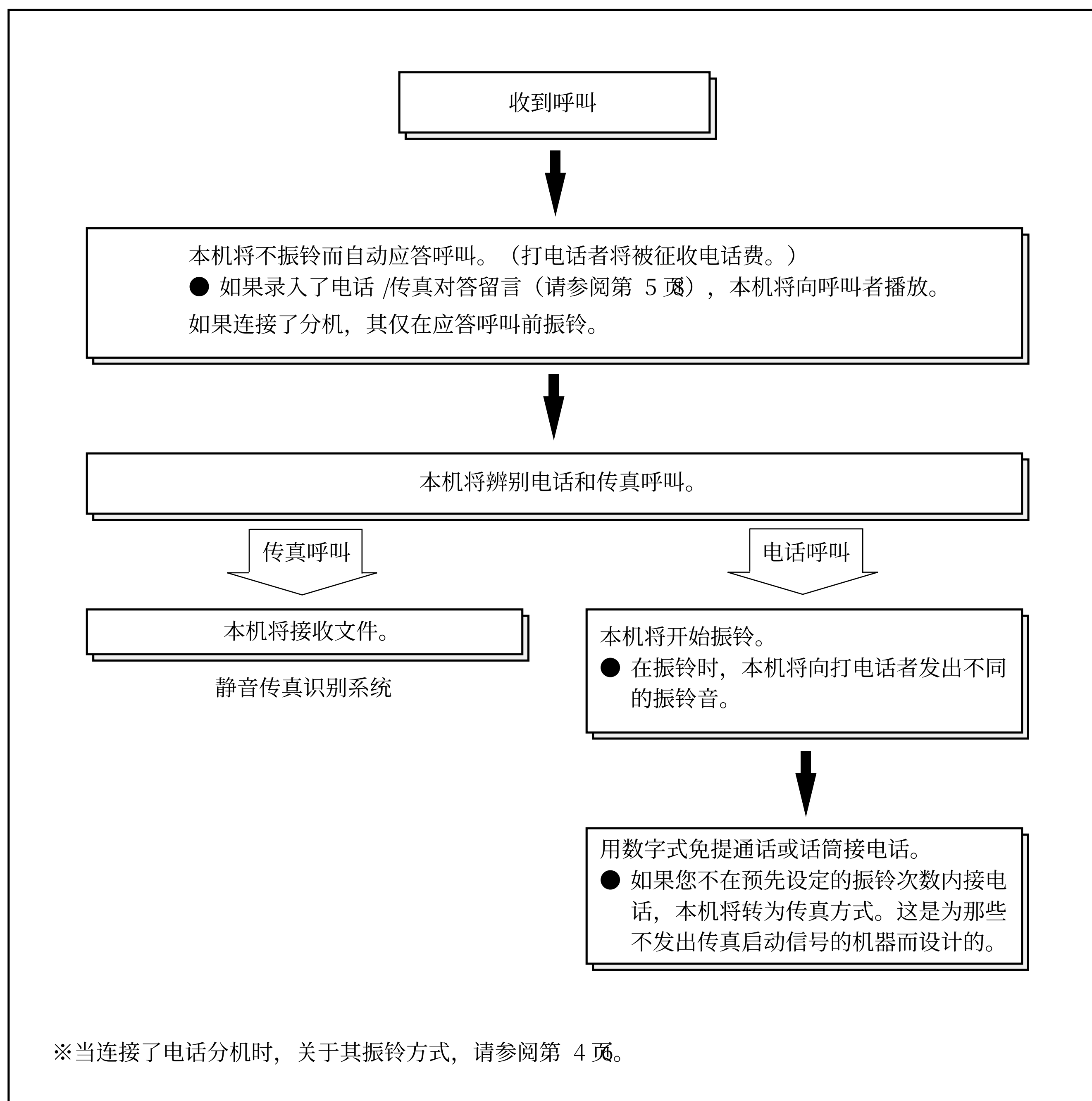
● 请按第 77 页的说明排除故障并打印出存储的文件。

● 关于记忆容量，请参阅第 93 页。

电话／传真方式

（接收电话时振铃而接收传真时不振铃）

如果您想接电话时振铃，而接收传真时却不振铃，则使用此功能。
收到呼叫时，本机进行如下工作：

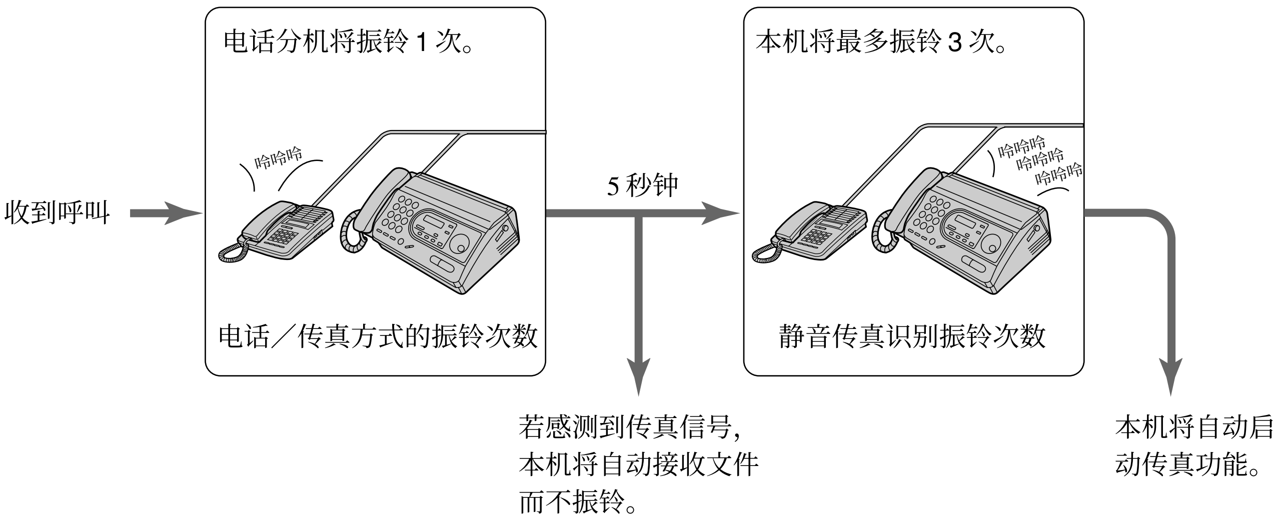


注意：

● 某些手动发送的传真信息也许不发出传真信号。这些呼叫必须靠手动应答接收。

连接电话分机时的振铃方式

当电话分机被连接至本机时，其将按以下方式振铃。



若感测到传真信号，本机将自动接收文件而不振铃。

本机将自动启动传真功能。

注意：

- 您可改变电话／传真方式的振铃次数以及静音传真识别振铃次数（请参阅第 47 页）。
- 当电话分机开始振铃时，本机将显示以下信息。

```
INCOMING CALL
```

将电话方式改变为电话／传真方式

将手动接收设定从电话方式改变为电话／传真方式。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 0 8 键。

`MANUAL RECEIVE`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=TEL ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ TEL / FAX ”。

`MODE=TEL/FAX ▼▲`

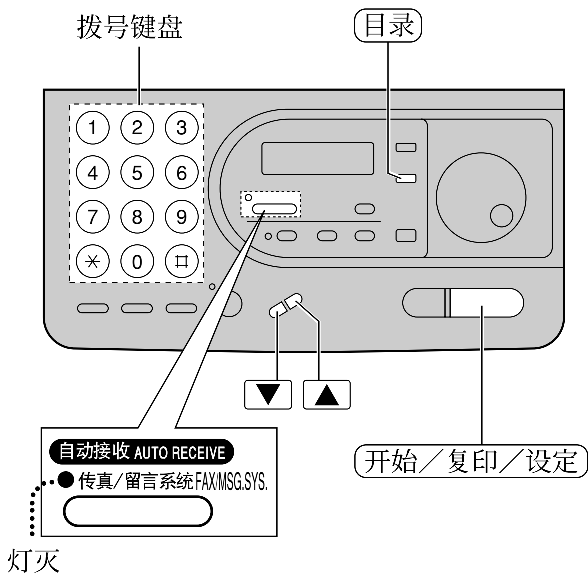
5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

7 若传真指示灯亮，则按(自动接收)键将灯关闭。

`TEL/FAX MODE`



注意：

- 若要回到电话方式，则在步骤 4 选择“TEL”。

设定电话／传真方式的振铃次数

此设定决定在电话／传真方式下分机的振铃次数。振铃次数可在 1 次至 4 次中选择。
当不连接电话分机时，则无需改变此设定。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 0 9 键。

`TEL/FAX RING`

3 按(开始／复印／设定)键。

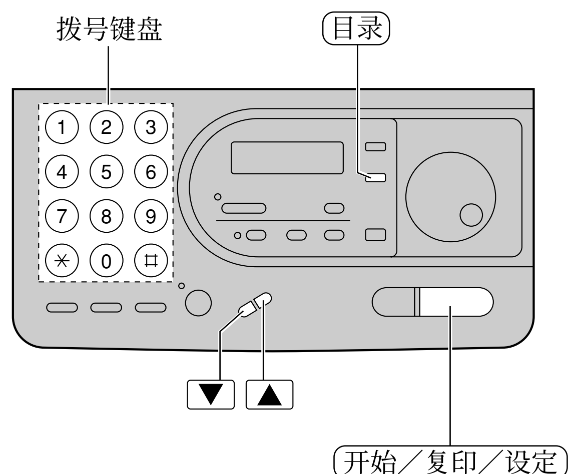
`RING=1 ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的振铃次数。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。



注意：

- 如果振铃次数太多，您也许不能从某些不发出传真信号的旧式传真机那里收到文件。

设定静音传真识别振铃次数

当本机在电话／传真方式下感测到电话呼叫时，将最多振铃 3 次。振铃次数可改变为最多 9 次。如果不在选定的振铃次数内（ 3 至 9 次 ）应答呼叫，本机将自动启动传真功能。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 3 0 键。

`SILENT FAX RING`

3 按(开始／复印／设定)键。

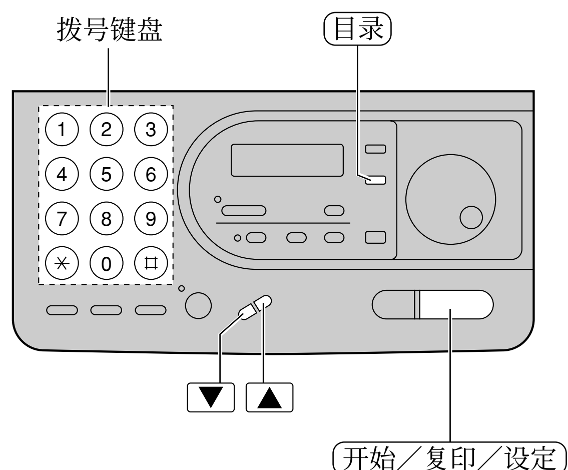
`RING=3 ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的振铃次数。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。



注意：

- 如果振铃次数太多，您也许不能从某些不发出传真信号的旧式传真机那里收到文件。

传真专用方式

（本机将自动应答所有的呼叫并仅接收传真文件）

启动传真专用方式

按(自动接收)键直到传真指示灯亮，以启动传真专用方式。

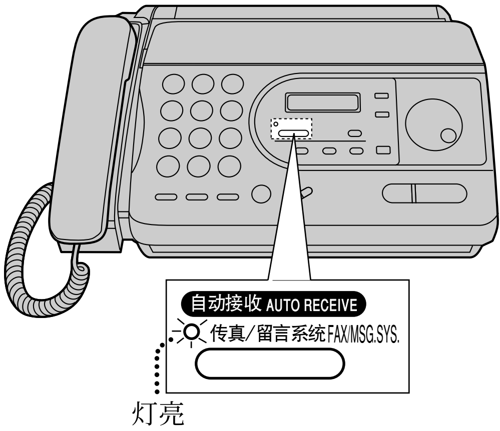
● 将出现以下显示。

显示：`FAX ONLY MODE`

● 如果自动接收被设定为答录装置／传真方式，则将其重新设定为传真专用方式（请参阅下述说明）。

● 本机将自动应答所有的呼叫并仅接收传真文件。

● 可改变应答呼叫前的振铃次数（请参阅下一页）。



将答录装置／传真方式改变为传真专用方式

将自动接收设定从答录装置／传真方式改变为传真专用方式。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [0] [5] 键。

`AUTO RECEIVE`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=TAD/FAX ▼▲`

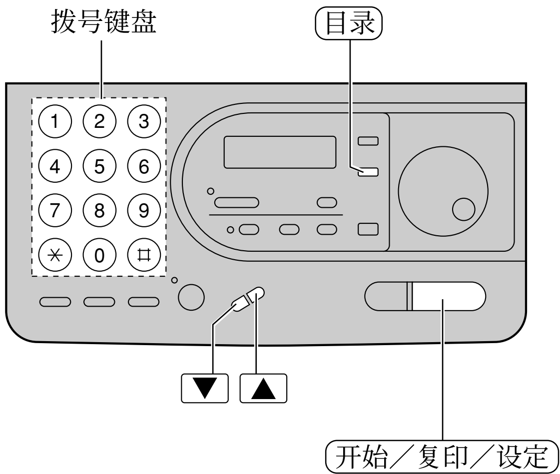
4 按 [▼] 或 [▲] 键选择 " FAX ONLY " 。

`MODE=FAX ONLY▼▲`

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

6 按(目录)键。



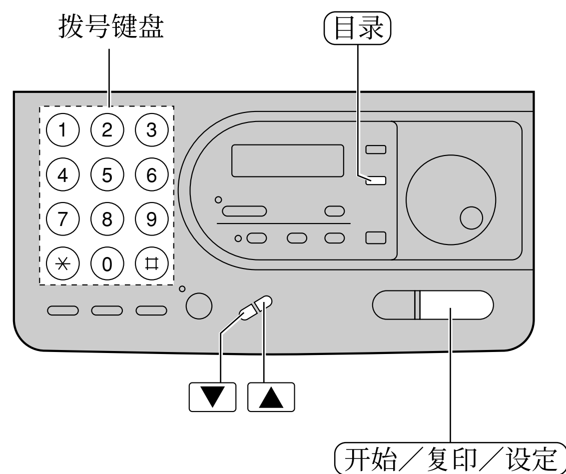
注意：

● 若要回到答录装置／传真方式，则在步骤 4 选择 " TAD / FAX " 。

设定传真专用方式的振铃次数

此设定决定本机在传真专用方式下应答呼叫前的振铃次数。您可选择 1 至 4 次。

有用的提示：
- 若要在本机传真接收前接电话，则增加振铃次数。
- 如果您难以从具有自动发送功能的机器那里接收传真，则减少振铃次数。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ♯ 键，然后按 0 7 键。

`FAX RING`

3 按(开始／复印／设定)键。

`RING=1 ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的振铃次数。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

用电话分机接收传真

当您将电话分机连接至本机同一条线路上时，您可通过电话分机的操作来使本传真机接收传真文件。
您不必到本机处按(开始／复印／设定)键。

重要：

●只有按键式电话机才能使用该功能。请使用一部按键式电话作为电话分机，操作时要确切地输入传真启动密码。

1 当电话分机振铃时，拿起分机的话筒。

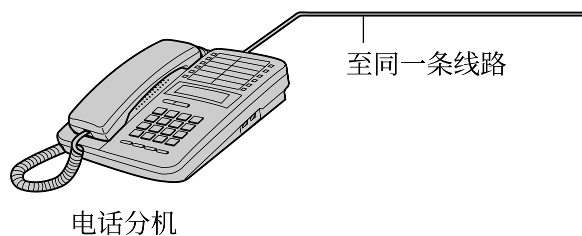
2 当：

—— 需接收文件时，

—— 听到传真信号（慢哔声）时，或

—— 无声时，

确切地按 [*] [9] 键（预选的传真启动密码）。



3 把话筒放回原处。

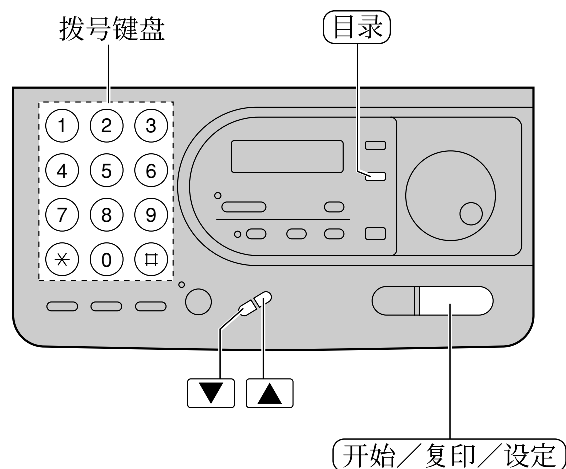
● 本机将开始接收。

注意：

● 您可改变传真启动密码（请参阅下一页）。

改变启动传真机的密码

当用电话分机接收传真时需使用传真机启动密码（请参阅第 50 页）。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 4 1 键。

`FAX ACTIVATION`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=ON ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

- 如果不需要此功能，则选择“ OFF ”。

5 按(开始／复印／设定)键。

`CODE= ✳ 9`

- 将显示出预选的密码。

6 输入新的密码数字。

- 此密码的位数为 2 至 4 位数，使用数字 0–9 和符号 ✳ 。

7 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

8 按(目录)键。

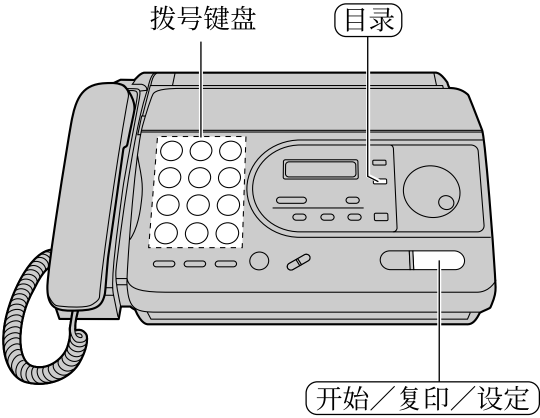
注意：

- 如果您加入了电话公司的某些特殊服务，全部或部分传真启动密码必须不同于这些服务的接通编码。
- 传真启动密码不可设定为“ 0000 ”。

接收查询

（提取另一传真机上的传真文件）

此功能可使您从另一兼容的机器上提取传真。因此，您负担其通信费用，发送者不用支付电话费。
请务必确认没有文件送入您的机器，而且对方的机器已准备好接收您的呼叫。



1 按(目录)键三次。

显示：`3.POLLING`
↕
`YES: PRESS SET`

2 按(开始／复印／设定)键。

`NO.=`

3 拨传真号码。

例如：`NO.=3331111`

4 按(开始／复印／设定)键。

`CONNECTING`

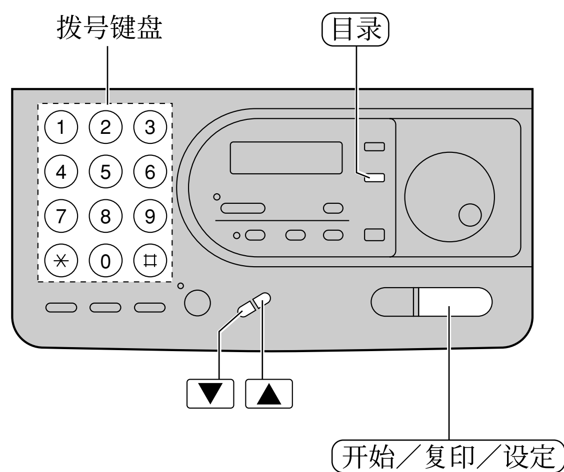
● 本机将开始接收，提取另一传真机的传真文件。

注意：

● 对此功能，不可用旋转电话簿输入传真号码。

设定传真方式接收

该功能可使您在不按(开始／复印／设定)键的情况下自动接收传真文件（请参阅第 44 页）。
当您解除此功能时，每次应答传真呼叫都必须按(开始／复印／设定)键才可接收传真文件。



1 按(目录)键。

显示： `1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 4 6 键。

`FRIENDLY RCV`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=ON ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

● 如果不需要此功能，则选择 “ OFF ” 。

5 按(开始／复印／设定)键。

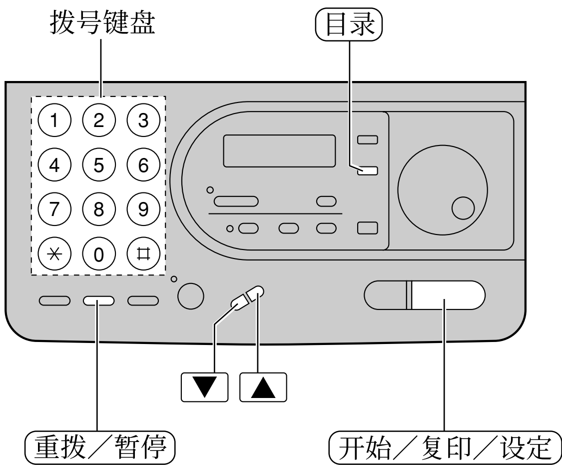
`SETUP ITEM [    ]`

6 按(目录)键。

您的传真机收到传真时呼叫您的传呼机

当您的传真机收到了传真时，此功能使您的传真机呼叫您的传呼机。

重要：
- ●传呼机呼叫只用于自动传呼机。如果使用手动传呼机系统，此功能将无效。
- ●当您的机器与主交换机相连接时，请在传呼机电话号码之前输入 CO（总局）线路存取号。如果需要，请在传呼机电话号码之前输入暂停。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 7 0 键。

`FAX PAGER`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择 “ ON ” 。

`MODE=ON ▼▲`

- ● 如果不需要此功能，则选择 “ OFF ” 。

5 按(开始／复印／设定)键。

`NO.=`

6 输入您的传呼机号码。

- ● 您可输入总位数达 46 位的数字和／或暂停。

例如：`NO.=1122333`

7 按(开始／复印／设定)键。

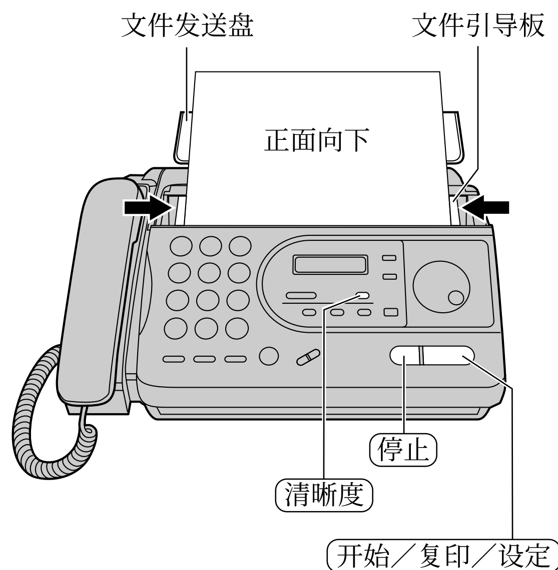
`SETUP ITEM [ ]`

8 按(目录)键。

注意：
- ● 如果此功能不能正常工作，则在传呼机号码结尾按(重拨／暂停)键，以输入一次以上的暂停，以延长拨通您的传呼机的时间。
- ● 如果您想在传呼机上显示出信息，则输入传呼机号码、暂停和信息。
- ● 信息的编排方法可能因传呼机公司而有所不同。请向传呼机公司询问详细情况。

复印

本机能够复印任何可发送的文件（请参阅 第 35 页）。



1 打开文件发送盘。

2 将文件引导板调节至文件的宽度。

3 将文件（最多 10 张）正面向下插入本机，直到听到哔声。

显示：STANDARD

4 如果需要，反复按(清晰度)键选择想要的设定（请参阅第 33 页下方）。

5 按(开始／复印／设定)键。

● 本机将开始打印。

COPYING

注意：

● 当您复印长于 A4 尺寸（约 300mm ）的多页文件时，建议您每次插入一页。

● 如果没有设定清晰度，则会自动选择精细的清晰度来复印。

● 您可在复印的同时打电话或接电话。

停止复印

按(停止)键。
若要排出文件，则再次按(停止)键。

答录装置/传真方式

（用内装答录装置自动接收电话和传真）

当您打开自动接收功能（预选设定为答录装置/传真）时，本机将作为传真机和/或答录装置工作。
如果感测到传真呼叫，本机将自动启动传真功能进行接收。
如果感测到电话呼叫，答录装置将开始录音，并且打电话者可留下留言。

● 您可使用预先录入的对答留言（请参阅第57页）或录入您自己的对答留言（请参阅第58页）。

录入留言和文件接收

录音时间（包括对答留言）的总长约为20分钟。如果在有噪音的房间录制留言，录音时间可能被缩短。
若要将本机设定为录入留言并接收传真文件，则按以下步骤进行。

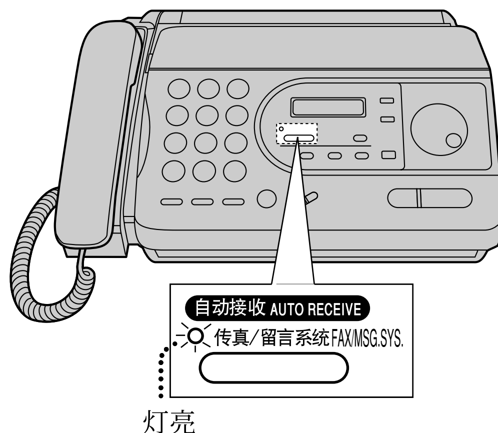
1. 在功能设定#0的步骤4选择“TAD/FAX”（请参阅第48页）。

2. 如果自动接收指示灯熄灭，则按(自动接收)键将其打开。
   ●本机将播放答录装置/传真对答留言，并且显示屏将显示出以下信息。

   显示：`TAD/FAX MODE`

   录入打入留言的剩余时间将被显示出来。

   例如：`TIME = 10min`



注意：

● 可将每一则打入留言的录音时间设定为1分钟或无限长度。若要改变设定，请参阅第74页。
● 当剩余时间较短时，则从记忆中抹消不必要的留言（请参阅第62和68页）。
● 当正在录入打入留言时，您可通过扬声器进行监听。如果不需要此功能，则将ICM监听功能设定为“OFF”（请参阅第75页）。

预先录入的对答留言

本机设有预先录入的对答留言。根据情况，向呼叫者播放下列留言之一。

■ 当您不录入自己的对答留言（请参阅下一页）时，将播放以下留言。

您好，我现在不在。
如果您要发传真，请开始发送。
如果您要留言，请听到“嘟”声以后开始留言。
谢谢。

注意：

● 如果您抹消了自己的对答留言，预先录入的对答留言将被自动播放。

■ 当本机感测到故障时，将播放以下预先录入的对答留言之一。

故障	留言
MEMORY FULL（记忆已满）	您好，我现在不在。 如果您要发传真，请开始发送。 如果您要留言，对不起，这里无法留言。 谢谢。
MEMORY FULL（记忆已满）并且 OUT OF PAPER（热敏记录纸用完了） 或 MEMORY FULL（记忆已满）并且 UNIT OVERHEATED（本机过热）	您好，我现在不在。 请以后再联系。 谢谢。

录入您自己的对答留言

每则留言的录音时间被限为 16秒钟。最好在 12秒钟内录入您的留言。

● 您可为答录装置 /传真对答留言选择 16秒钟或 60秒钟的录音时间（请参阅第 60页）。

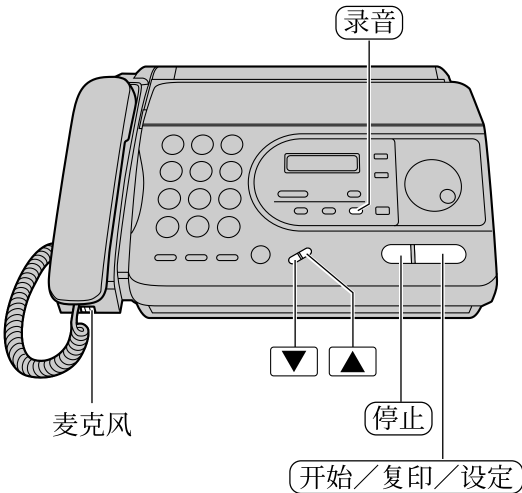
建议您使用的留言

答录装置 /传真对答留言	“这是（您的姓名、商务和 /或电话号码）。我们现在不能接电话。如果要发传真，则请开始发送。如果要留下留言，则请在哔声之后讲话。谢谢。”
电话 /传真对答留言	“这是（您的姓名、商务和 /或电话号码）。请稍等片刻。如果要发传真，则请开始发送。”

注意：

● 如果您不录入答录装置 /传真对答留言，预先录入的对答留言将被播放（请参阅第 57页）。

录入对答留言



1 关于答录装置 /传真对答留言：
按两次 (录音) 键。

显示：

```
2.TAD GREETING
      ↕
PRESS START
```

关于电话 /传真对答留言：
按三次 (录音) 键。

```
3.T/F GREETING
      ↕
PRESS START
```

2 按 (开始 /复印 /设定) 键。

● 将响起一次长哔声并显示出以下信息。

关于答录装置 /传真对答留言：

```
TAD  REC.   16s
```

关于电话 /传真对答留言：

```
T/F  REC.   16s
```

3 在离麦克风 20厘米的地方清晰地讲话。

● 显示屏将显示出剩余的录音时间。

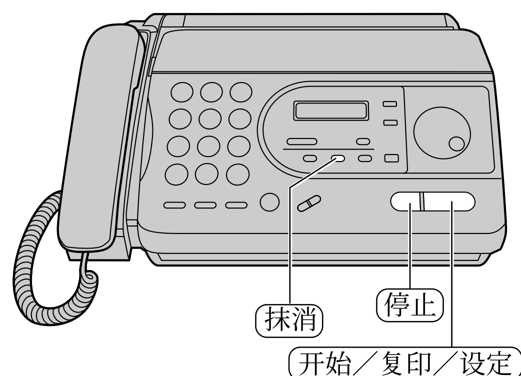
例如：答录装置 /传真对答留言

```
TAD  REC.   15s
```

4 当结束时，按 (停止) 键。

● 本机将重复您的留言。您可用 [▼] 或 [▲] 键调节音量。

抹消您自己录入的对答留言



1 关于答录装置 /传真对答留言：
按两次 (抹消) 键。

显示：
```
2.TAD GREETING
      ↕
PRESS START
```

关于电话 /传真对答留言：
按三次 (抹消) 键。

```
3.T/F GREETING
      ↕
PRESS START
```

2 按 (开始 /复印 /设定) 键。

```
ERASE GREETING?
      ↕
YES: PRESS SET
```

- 若要停止抹消，则按 (停止) 键。

3 按 (开始 /复印 /设定) 键。

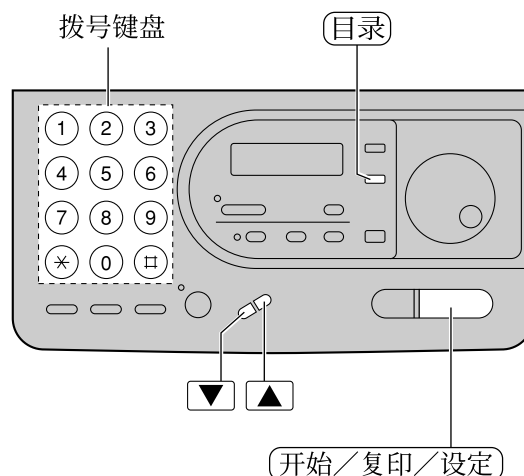
```
GREETING ERASED
```

注意：

- 如果您抹消了自己的答录装置 /传真对答留言，预先录入的对答留言将被播放。

答录装置/传真对答留言的录音时间

您可选择16秒钟或60秒钟的录音时间。



1 按(目录)键。

显示： `1.SYSTEM SET UP`

2 按[♯]键，然后按[5][4]键。

`GREETING TIME`

3 按(开始/复印/设定)键。

`MODE=16s ▼▲`

4 按[▼]或[▲]键选择想要的设定。

5 按(开始/复印/设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

注意：

- 如果您将对答留言时间改变为60秒钟，我们建议您在答录装置/传真对答留言中告诉呼叫者在开始发送传真前按∗9键。
- 如果您将对答留言时间从60秒钟改变为16秒钟，您录入的答录装置/传真对答留言将被删除。请重新录入对答留言（请参阅第58页）。

听取录音留言

当本机收到留言时；
—— 播放留言指示灯将闪动，
—— 留言计数器将显示出录入的留言总件数，并且
—— 如果留言警报（第 74 页）被设定为“ON”，则会响起慢哔声。



当播放留言指示灯闪动时

按 (播放留言) 键。

● 将仅播放新录入的留言。

当播放留言指示灯亮时

按 (播放留言) 键。

● 将播放全部留言。

注意：

● 在播放留言过程中，显示屏将显示出留言的录音顺序。

● 您可用 [▼] 或 [▲] 键调节扬声器的音量。

● 留言计数器内的录音件数在您抹消录入的留言之前不会减少。

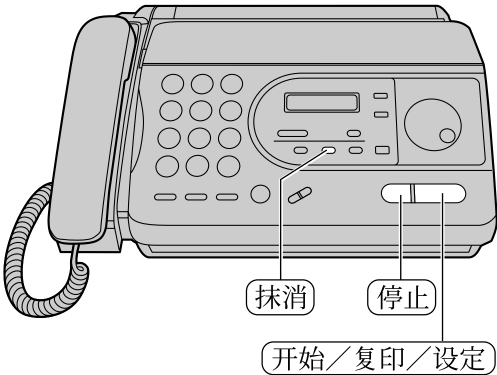
声音的时 /日标记：
在播放留言过程中，一种合成声音将告知每则留言录入的时间和日期（星期）。

抹消录音留言

抹消不必要的留言以防记忆全满。

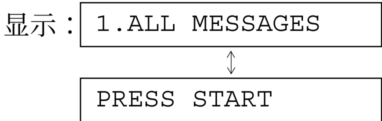
抹消指定的留言

在听取您想抹消的留言时，按 (抹消) 键。

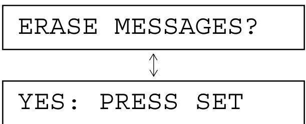


抹消全部留言

1. 在听取全部留言之后，按 (抹消) 键。

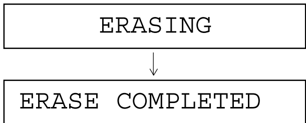


2. 按 (开始 /复印 /设定) 键。



●若要停止抹消，则按 (停止) 键。

3. 按 (开始 /复印 /设定) 键。



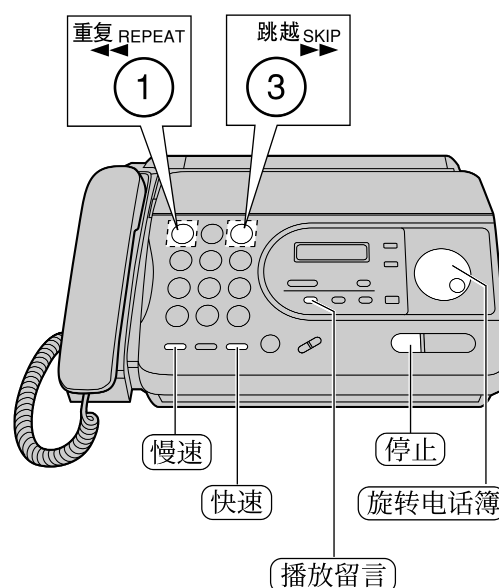
播放留言时的功能

（重复、跳越和停止）

重复留言

在听取您想重复的留言时，按 [1] 键或向左转动一次(旋转电话簿)键。

- 如果您在留言开始 5秒钟内按 [1] 键或转动(旋转电话簿)键，将会播放前一则留言。
- 若要播放指定的留言，则反复按 [1] 键或向左转动(旋转电话簿)键，直到听到您想重复的留言。



跳越留言

按 [3] 键或向右转动一次(旋转电话簿)键以播放下一则留言。

改变播放速度

按(快速)键以原速度的一倍半的速度播放留言。

按(慢速)键以原速度的一半的速度播放留言。

- 若要回到原来的速度，则在快速或慢速播放过程中再次按(快速)或(慢速)键。

停止播放

按(停止)键。

- 若要恢复留言的播放，则在 1分钟内按(播放留言)键。

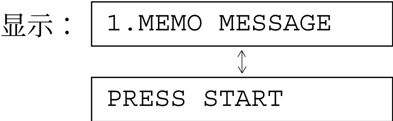
备忘留言

（为他人或自己留下留言）

若要为某人或您自己留下个人留言，您可录入备忘留言。此备忘留言可在以后进行直接或遥控播放。

1 按(录音)键。

显示：



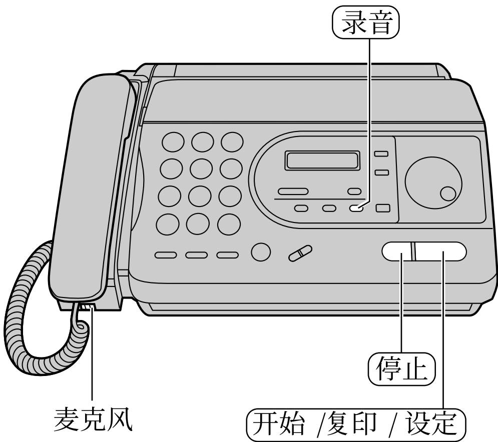
2 按(开始 /复印 /设定)键。

● 将响起一次长哔声。



3 对着麦克风清晰地讲话。

4 当结束时，按(停止)键。



电话通话

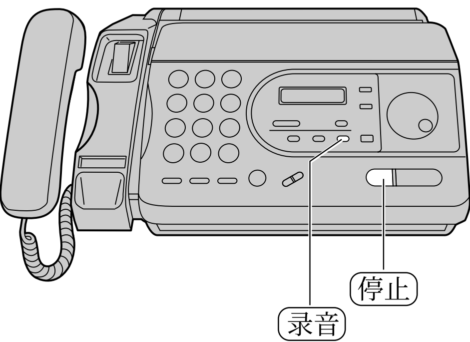
您可为电话通话进行录音。

1 在电话通话过程中，按(录音)键。

显示：



2 若要停止录音，则按(停止)键或把话筒放回原处。



注意：

● 当使用数字式免提通话键时此功能无效。

● 也许在双向电话通话录音方面贵省有法律限制。
请告诉对方正在为此通话进行录音。

遥控操作

可用按键式电话机从远处进行下列操作。
请在外出之前将本机设定为答录装置 /传真方式。（请参阅第 56 页）

拨号键	遥控指令	页码	拨号键	遥控指令	页码
0	跳越对答留言	69	9	停止重录对答留言	69
1	重复留言	67	* 4	抹消指定的留言	68
2	跳越留言	67	* 5	抹消全部留言	68
4	播放新留言	67	8 0	改变为电话方式	69
5	播放全部留言	67	8 1	为打入留言打开留言转移 / 传呼机呼叫功能	69
6	房间监听	68	8 2	为打入留言关闭留言转移 / 传呼机呼叫功能	69
7	重录对答留言	69			

遥控操作卡

当使用遥控操作时，请切下并携带此卡以备帮助。

答录装置的遥控操作

1 呼叫您的机器。
2 在对答留言过程中输入遥控操作代号 □□□ 。
●新录入的留言将被自动播放。
3 在 10 秒钟内按遥控指令键（请参阅反面）。

如果没有新留言，则在 40 秒钟内按遥控指令键。
或
等待 40 秒钟，录入的全部留言都将播放出来。

在此折叠

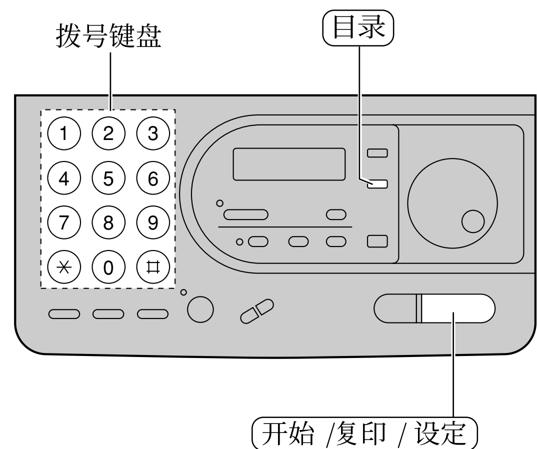
遥控操作的注意事项

●当本机处于答录装置 /传真方式时，只有使用按键式电话机，遥控操作才有效。
●当本机处于电话方式时，则呼叫您的机器并等待 10 次铃声。答录装置将暂时接电话。 请在对答留言过程中输入遥控操作代号。本机将转至答录装置 /传真方式。
●当您按任何键时，都请确切地按下去。
●若要发送文件，则按 * 9 键。当听到传真信号时，则开始发送。

答录装置

设定遥控操作代号

遥控操作代号用于接通答录装置。
选择 0或 7以外的任何 3位数的号码。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按[#]键，然后按[1][1]键。

`REMOTE TAD ID`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

`ID=111`

4 输入想要的号码。

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

6 按(目录)键。

键	遥控指令
[0]	跳越对答留言
[1]	重复留言
[2]	跳越留言
[4]	播放新留言
[5]	播放全部留言
[6]	房间监听
[7]	重录对答留言

键	遥控指令
[9]	停止重录对答留言
[*][4]	抹消指定的留言
[*][5]	抹消全部留言
[8][0]	改变为电话方式
[8][1]	打开留言转移 /传呼机呼叫功能
[8][2]	关闭留言转移 /传呼机呼叫功能

从远处的按键式电话机进行操作

听取留言

1 呼叫您的机器。

2 在播放答录装置 /传真对答留言的过程中，输入遥控操作代号。
—— 将响起表示新留言件数的长哔声和短哔声。然后本机将自动播放留言。
- 即使录下了 9件或更多的留言，短哔声也将最多响 8次。
- 您可在同一呼叫中按 [4] 键以重复新录入的留言。

3 按 [5] 键听取录入的全部留言。
—— 在最后一则留言的结尾，将响起 3次哔声。

当无新录入的留言时

4秒钟后将再次响起一次长哔声以取代步骤 2的短哔声。

按 [5] 键或等待 4秒钟以听取录入的全部留言。

在播放过程中

重复留言

按 [1] 键播放现在的留言。

—— 如果您在留言开始 5秒钟内按 [1] 键，将播放前一则留言。

跳越留言

按 [2] 键。

注意：
- 如果您在播放留言后听到 6次哔声，则表示记忆已满。请抹消部分或全部留言。

从记忆中抹消打入留言

抹消指定的留言

在听您想抹消的留言时，按 [*][4] 键。
—— 将响起一次长哔声和三次短哔声。然后本机将以下一则留言继续进行。

抹消全部留言

按 [*][5] 键抹消全部留言。
—— 将响起一次长哔声和三次短哔声。

其它遥控操作

监听房间

您可监听安装本机的房间的声音。

按 [6] 键。
—— 您可监听约 3 秒钟房间的声音。

注意：

● 3 秒钟后，将响起一次哔声。若要继续监听，则在 1 秒钟内再次按 [6] 键。

录入标记留言

播放录入的留言后，您可留下一则附加的留言。

1 等待表示遥控操作结束的 3次哔声。
2 等待约 1 秒钟。
3 听到一次哔声，
或
听到以下声音指南。
“请您听到“嘟”声以后，留下您的姓名和留言。”
4 留下留言。

重录对答留言

您可为答录装置 /传真方式改变对答留言的内容。

1 按 [7] 键开始录音。
- 将响起一次长哔声。

2 清晰地最多讲 16 秒钟。
- 如果您暂停 2 秒钟以上，将响起 6 次哔声，并且录音将停止。请在 10 秒钟内从步骤 1 起重复进行。

3 当结束时，按 [9] 键。
- 将播放新的对答留言。

改变为电话方式

您可在远处将接收方式设定从答录装置 /传真方式改变为电话方式。

1 呼叫您的机器。

2 输入您的遥控操作代号。

3 按 [8] [0] 键。

打开或关闭留言转移 /传呼机呼叫功能

您必须在使用此功能前，预先编程转移电话号码或传呼机号码（请参阅第 72 页）。

按 [8] [1] 键打开留言转移 /传呼机呼叫功能。

按 [8] [2] 键关闭留言转移 /传呼机呼叫功能。

— 如果没有编程转移电话号码或传呼机号码，将响起 6 次哔声。您不能打开此功能。

跳越对答留言

在播放对答留言的过程中按 [0] 键。

— 本机将跳越对答留言的剩余部分。

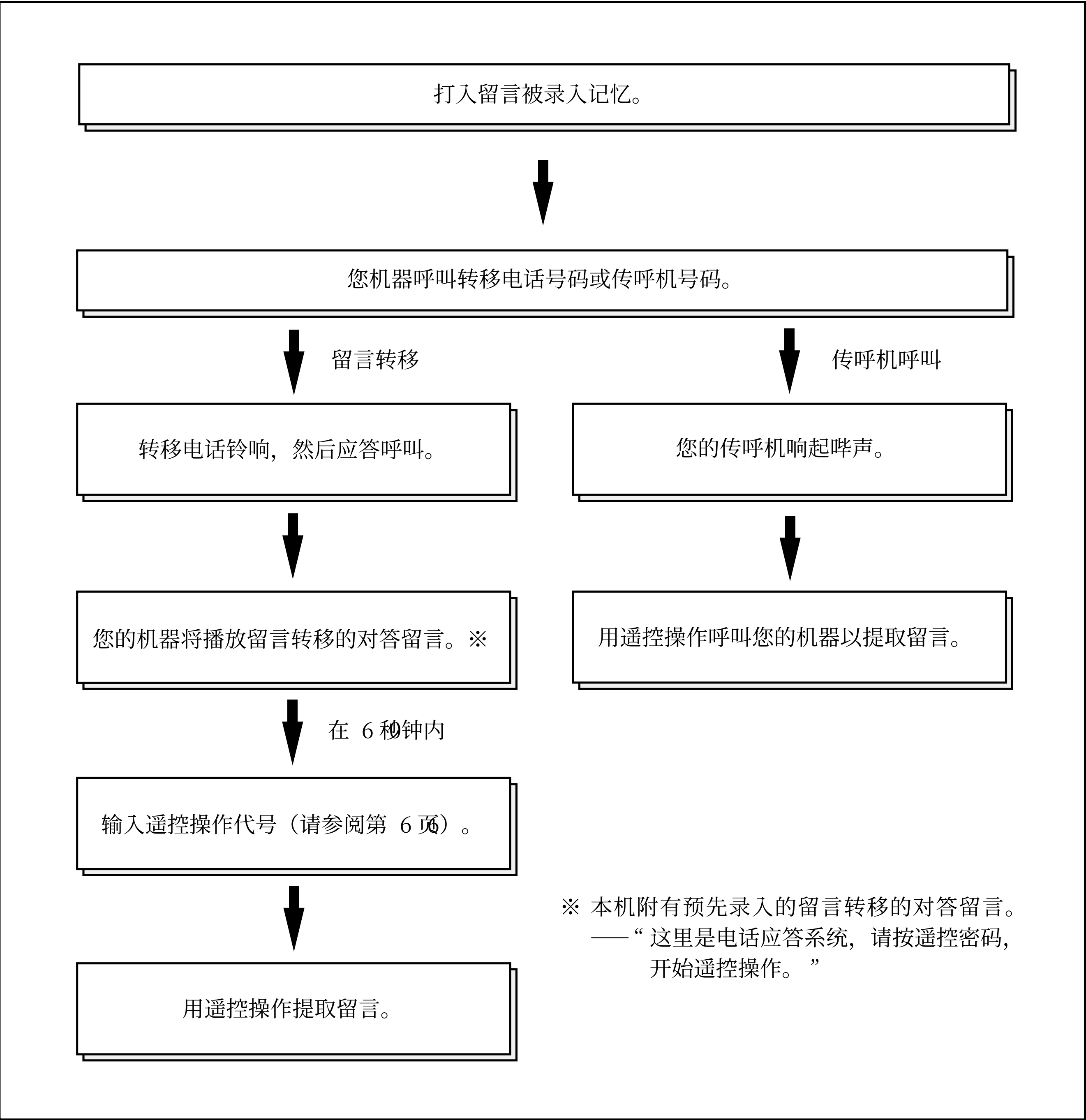
将录入的留言转移至另一电话机

此功能可使您的机器在每次录下打入留言时呼叫指定的电话机或传呼机号码。
您可选择留言转移或传呼机呼叫。

留言转移： 首先编程转移电话号码。当打入留言被录入您的机器时，此留言将被转移。您可用遥控操作在同一呼叫中提取留言。

传呼机呼叫：首先编程传呼机号码。当打入呼叫被录入时，您的传呼机将被呼叫。请用遥控操作呼叫您的机器并提取留言。

— 此功能在答录装置 /传真方式下使用。
— 关于遥控操作的详细情况，请参阅第 65 页。
— 请使用一部按键式电话机接通您的机器。



录入留言转移的对答留言

录音时间限为 16秒钟。最好在 12秒钟内录入您的留言。

建议您使用的留言

留言转移的对答留言	“这是从（您的姓名、商务和/或电话号码）转移的留言。请为遥控操作输入您的遥控代号。”

注意：
● 如果您不录入留言，则预先录入的留言将被播放（请参阅第 70页）。

1 按 (目录) 键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [#] 键，然后按 [6] [1] 键。

`TRNS-GREETING`

3 按 (开始/复印/设定) 键。

`CHECK ▼▲`

4 按 [▼] 或 [▲] 键选择“RECORD”。

`RECORD ▼▲`

5 按 (开始/复印/设定) 键。

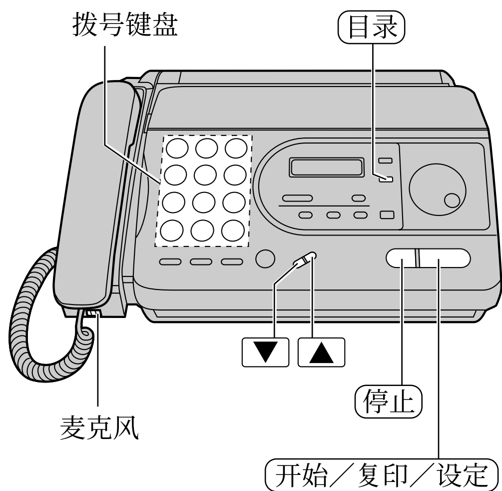
`TRNS REC. 16s`

6 在离麦克风约 20厘米的地方清晰地讲话。
● 显示屏将显示出剩余的录音时间。

例如：`TRNS REC. 15s`

7 当结束时，按 (停止) 键。
● 本机将重复您的留言。您可用 [▼] 或 [▲] 键调节音量。

8 若要结束编程，则按 (目录) 键。



检查您的留言

在步骤 4按 [▼] 或 [▲] 键选择“CHECK”，并按 (开始/复印/设定) 键。
● 本机将播放您的留言。
若要结束编程，则按 (目录) 键。

抹消您的留言

在步骤 4按 [▼] 或 [▲] 键选择“ERASE”，并按 (开始/复印/设定) 键。
若要结束编程，则按 (目录) 键。
● 将播放预先录入的对答留言以取代您的留言。

答录装置

设定留言转移 /传呼机呼叫功能

在设定留言转移之前，务必将声音指南功能设定为“ON”（请参阅第 8 页）或录入您的留言转移的对答留言（请参阅第 7 页）。
否则，将响起 3次哔声并显示出以下信息。

```
NO TRNS-GREET.
```

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 6 0 键。

`MESSAGE TRANS.`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“MESSAGE”或“PAGER”。

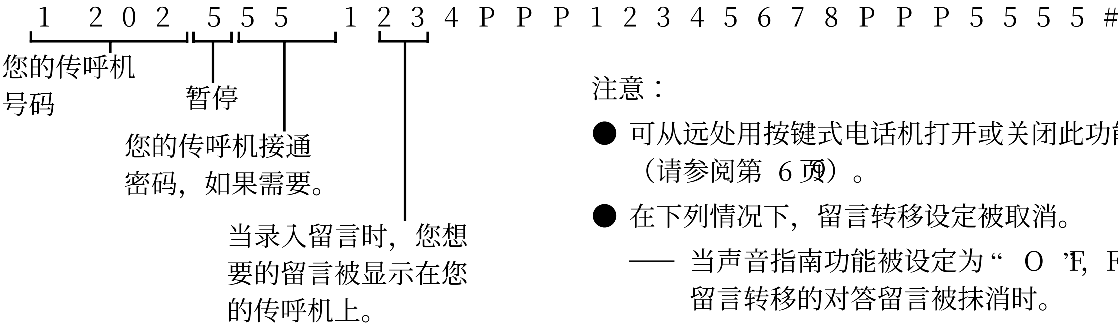
MESSAGE（留言）：转移打入留言。
PAGER（传呼机）：呼叫您的传呼机。
OFF（关）：关闭此功能。
● 如果不需要此功能，则选择“OFF”。

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`NO.=`

6 a: 如果您在步骤 4选择了“MESSAGE”，
输入转移电话号码。
b: 如果您在步骤 4选择了“PAGER”，
输入您的传呼机号码。
● 您可输入总数达 4 位的数字和 /或暂停。

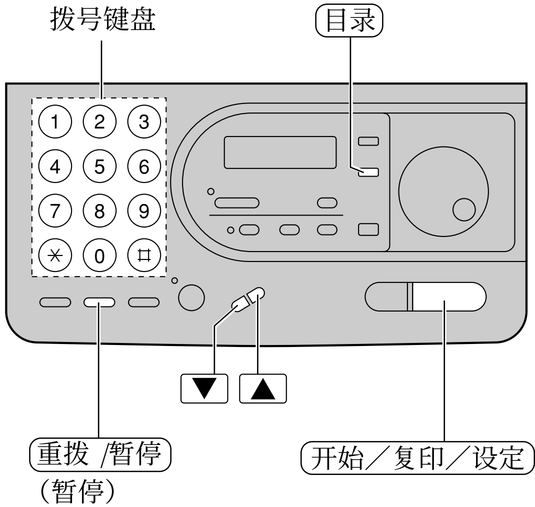
例如：



7 按(开始 /复印 /设定)键。

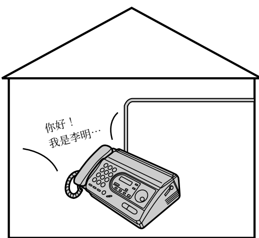
`SETUP ITEM [ ]`

8 按(目录)键。

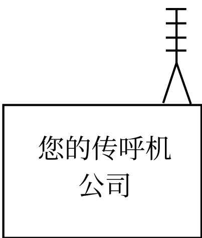


注意：
● 可从远处用按键式电话机打开或关闭此功能（请参阅第 69 页）。
● 在下列情况下，留言转移设定被取消。
—— 当声音指南功能被设定为“OFF”，留言转移的对答留言被抹消时。
—— 当您将声音指南功能设定为“OFF”时。

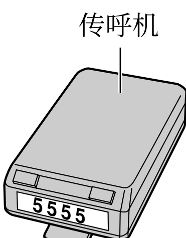
您的机器和传呼机如何工作



当您的机器收到留言时，其将呼叫您的传呼机公司。



您的传呼机公司将呼叫您的传呼机。



几分钟后，您的传呼机将显示出留言，此留言与您在步骤 6输入的留言相同。（例如：5555）

答录装置 /传真方式下的振铃次数

此功能决定在答录装置 /传真方式下本机应答呼叫前的振铃次数。
您可选择 1，2，3，4，TOLL SAVER（电话费节省）和RING OFF（铃声关闭）。

TOLL SAVER：当您从远处呼叫本机时，振铃次数会告诉您是否有新留言。如果本机在第一铃声时应答，则表示至少有一则新录入的留言。如果本机在第三次铃声时应答，则表示没有新录入的留言。若要节省电话费，则在听到第二次铃声时立即挂断电话。第二次铃声表示没有新录入的留言。

RING OFF：本机将不振铃而应答。

有用的提示：

- 若要在本机应答呼叫前应答，则增加振铃次数。
- 如果您难以从具有自动发送功能的机器那里接收传真，则减少振铃次数。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按[♯]键，然后按[0][6]键。

`TAD/FAX RING`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

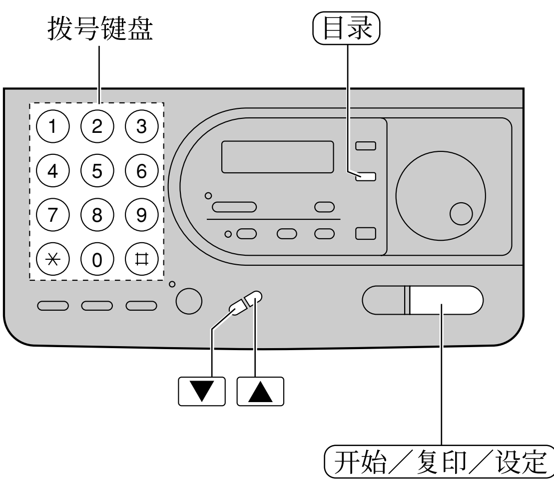
`RING=1 ▼▲`

4 按[▼]或[▲]键选择想要的设定。

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。



打入留言的录音时间

您可从两种录音时间中为打入留言进行选择。

V　O（无X限）：　无论呼叫者讲多长时间，本机都将录下其所讲的全部打入留言（预选设定）。
1　M（I1分N钟）：本机将为每则留言进行最长为 1分钟的录音。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ♯ 键，然后按 1 0 键。

`RECORDING TIME`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

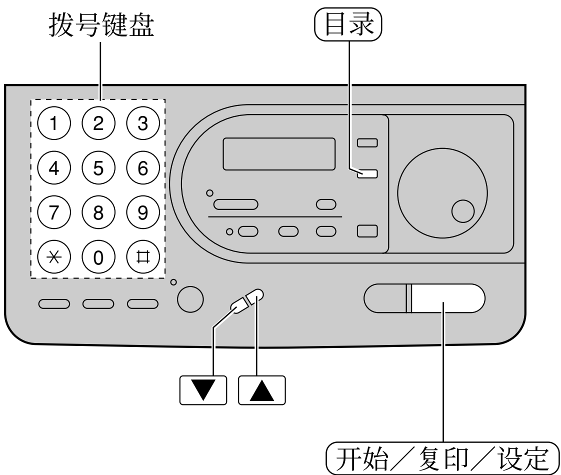
`MODE=VOX ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。



留言警报

（收到留言时响起哔声）

当此功能处于 O 时N，本机将以慢哔声通知您呼叫者的留言已被录入。

1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ♯ 键，然后 4 2 键。

`MESSAGE ALERT`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ O ”N。

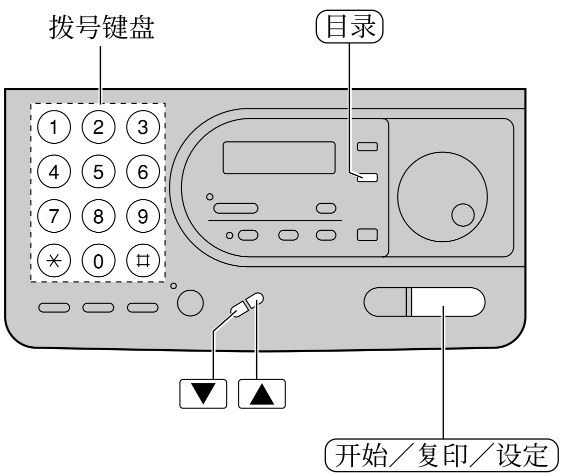
`MODE=ON ▼▲`

● 如果不需要此功能，则选择“ O ’F。F

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

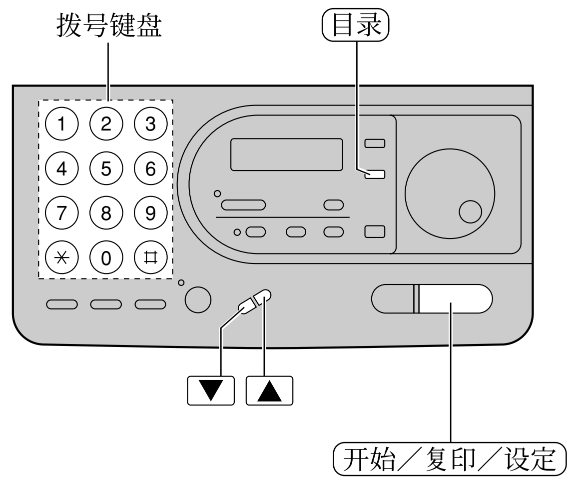
6 按(目录)键。



录音时间警报

（记忆将满时响起哔声）

当打入留言的录音时间少于 60秒钟时，本机将以慢哔声提醒使用者。



1 按(目录)键。

显示： `1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 4 3 键。

`REC.  TIME ALERT`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

`MODE=OFF ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“ON”。

`MODE=ON ▼▲`

● 如果不需要此功能，则选择“OFF”。

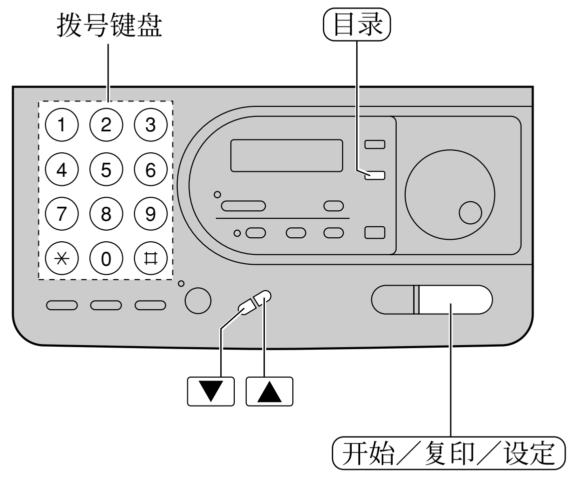
5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

6 按(目录)键。

设定打入留言监听功能

当以答录装置收到了呼叫时，将在呼叫中从扬声器听到打入留言。如果您不想让与您共用本机的他人听到此留言，则将此功能设定为“OFF”。



1 按(目录)键。

显示： `1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后 6 7 键。

`ICM MONITOR`

3 按(开始 /复印 /设定)键。

`MODE=ON ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择“OFF”。

`MODE=OFF ▼▲`

● 如果需要此功能，则选择“ON”。

5 按(开始 /复印 /设定)键。

`SETUP ITEM [   ]`

6 按(目录)键。

打印报表上的出错信息

当出现问题时，下列信息之一将会打印在发送和通讯报表上（请参阅第 36、37 页）。

通 讯 信 息	出错编码	原 因 与 对 策
COMMUNICATION ERROR （通讯有误）	41–72, FF	● 发生了发送或接收差错。请再试一次或检查对方的情况。
DOCUMENT JAMMED （文件卡住）	—	● 文件被卡住。清除被卡住的文件（请参阅第 82 页）。
ERROR-NOT YOUR UNIT （出错－并非您的传真机）	53, 54, 59, 70	● 因对方传真机的故障而发生了发送或接收错误。请向对方确认。
MEMORY FULL （记忆已满）	—	● 因记忆已满不能接收文件。
NO DOCUMENT （无文件）	—	● 文件没有正确放入本 机。请重新放入并再次尝试。
OTHER FAX NOT RESPOND （对方传真无应答）	—	● 对方的机器占线或记录纸用完。请再次尝试。 ● 文件没有正确放入本机。请再次放入并尝试。 ● 对方的机器振铃次数太多。若要手动发送传真，则拨对方的号码，确认传真信号，并按 开始／复印／设定 键。 ● 对方的机器不是传真机。请向对方确认。
PAPER JAMMED （热敏记录纸卡住）	—	● 热敏记录纸被卡住。请清除被卡住的纸张（请参阅第 81 页）。
PAPER OUT （热敏记录纸用完）	—	● 本机的热敏记录纸用完了。请安装热敏记录纸卷（请参阅第 19 页）。
PRESSED THE STOP KEY （按了停止键）	—	● 按了 停止 键，传真通讯被取消。
PRINTER OVERHEATED （打印头过热）	—	● 打印头过热。请让本机冷却。
THE COVER WAS OPENED （机盖被打开了）	—	● 机盖被打开了。请关好机盖并再次尝试。
OK （可以）	—	● 传真通讯成功了。

液晶显示屏上的出错信息

如果本机感测到故障，下列信息中的一条或一条以上将出现在显示屏上。

显示信息	原因与对策
CALL SERVICE （要求检修）	● 本机发生了故障。请与检修人员联系。
CHECK COVER （检查机盖）	● 机盖打开了。请关好。
CHECK DOCUMENT （检查文件）	● 文件没有正确放入本机。请重新放入并再次尝试。如果频繁发生送纸错误，则清洁送纸滚筒（请参阅第 84 页）。 如果仍有问题，则调节送纸器的压力（请参阅第 83 页）。 ● 试图发送长于 600mm 的文件。请按 停止 键，取下文件。将文件分成两页或两页以上并再次尝试。
CHECK MEMORY （检查记忆）	● 记忆（电话号码、参数等）被删除。请再次编排。
DIRECTORY FULL （电话簿已满）	● 旋转电话簿内没有空间存储新的姓名号码。请编辑或抹消不需要的姓名号码（请参阅第 30 页）。
FAX IN MEMORY （记忆中存有传真）	● 本机的记忆中存有文件。请参阅其它信息的说明以便打印出文件。
MEMORY FULL （记忆已满）	● 记忆中没有剩余的空间可录下留言。请抹消部分或全部留言（请参阅第 66、28 页）。 ● 记忆中已装满了收到的文件。请安装新的记录纸卷（请参阅第 19 页）或清除卡住的纸张（请参阅第 81 页）。
NO RESPONSE （无应答）	● 对方的传真机占线或记录纸用完了。请再次尝试。
NO TAD GREETING （无答录装置对答留言）	● 没有录入您的答录装置/传真对答留言。请录入对答留言（请参阅第 58 页）。 ● 声音指南功能被设定为“OFF”。请将其设定为“ON”（请参阅第 87 页）。 预先录入的对答留言将被采用。
NO TRNS-GREET. （无留言转移的对答留言）	● 没有录入您的留言转移的对答留言。请录入对答留言（请参阅第 71 页）。 ● 声音指南功能被设定为“OFF”。请将其设定为“ON”（请参阅第 87 页）。 预先录入的对答留言将被采用。
OUT OF PAPER （热敏记录纸用完了）	● 本机的热敏记录纸已用完。请安装热敏记录纸卷（请参阅第 19 页）。

帮助

显 示 信 息	原 因 与 对 策
PAPER JAMMED （热敏记录纸卡住）	● 热敏记录纸被卡住。请清除被卡住的纸张（请参阅第 81 页）。
POLLING ERROR （查询错误）	● 对方的传真机没有查询功能。请向对方确认。
REDIAL TIME OUT （重拨次数结束）	● 对方的机器占线或热敏记录纸已用完。请再次尝试。
REMOVE DOCUMENT （取下文件）	● 文件被卡住。请清除被卡住的文件（请参阅第 82 页）。
TRANSMIT ERROR （发送出错）	● 发生了发送错误。请再次尝试。
UNIT OVERHEATED （本机过热）	● 本机过热，请让其冷却。

当某个功能不工作时，在要求提供帮助之前的自检步骤

一般情况

故 障	原 因 与 对 策
不能打电话和接电话。	● 没有连接电源线或电话线。请检查连接情况（请参阅第 20 页）。
不能打电话。	● 拨号方式设定有错误。请改为 TONE（音频）或 PULSE（脉冲）（请参阅第 20 页）。
本机不工作。	● 从本机拔出电话线，然后在电话线上连接可工作的电话机。若此可工作的电话机工作正常，则与检修人员联系以修理本机。如果此可工作的电话机不能正常工作，则与电话公司联系。
本机不振铃。	● 振铃音量被设定为关。请调节至合适的音量（请参阅第 25 页）。
对方抱怨他们只能听到传真信号音而不能通话。	● 被设定为传真专用方式。告诉他们此号码是传真专用号码或改为另一方式（请参阅第 4、24 页）。
免提通话不工作。	● 请在安静的房间使用免提通话。 ● 如果您难以听到对方的声音，则用 ▼ 或 ▲ 键调节音量。 ● 如果您的部分谈话被消除，则说明您与对方同时讲话。请交替讲话。

（续）

一般情况

故 障	原 因 与 对 策
重拨／暂停 键不能正常工作。	● 如果在拨号中按了此键，将插入暂停。如果在听到拨号音后立即按此键，将会重拨上次最后拨过的号码。
在编程过程中，不能输入密码或代号 。	● 部分或全部号码相同。请改变号码（请参阅第 51 、66 页）。

发送传真

故 障	原 因 与 对 策
不能发送传真。	● 对方的传真机占线或记录纸用完了。请再次尝试。 ● 对方的机器不是传真机。请向对方确认。 ● 对方的传真机振铃次数太多。请手动发送传真，拨号确认传真信号音，然后按 开始 /复印 /设定 键。
对方抱怨其收到文件上的文字变形。	● 如果您的电话线路具备特殊电话服务，如呼叫等待等，在发送传真时可能启动了这些服务功能。请将本机连接至没有这类服务的电话线路。 ● 同一条线路上的电话分机摘了机。请挂上分机话筒并再次尝试。
对方抱怨其收到的文件上有污迹或黑线。	● 玻璃或滚筒脏了。请进行清洁（请参阅第 84 页）。
不能发送国际传真。	● 请使用海外发送方式（请参阅第 40 页）。 ● 请在电话号码结尾加两次暂停（请参阅第 27 页）。

接收传真

故 障	原 因 与 对 策
不能自动接收文件。	● 接收方式被设定为电话方式。请设定为答录装置 /传真、传真专用或电话 /传真方式。 ● 应答呼叫的时间太长。请减少振铃次数（请参阅第 4 、74 、97 页3）。 ● 对答留言太长。请将其缩短（请参阅第 5 页8）。
显示屏上出现“CONNECTING”（连接），但不能接收传真。	● 打入的呼叫不是传真呼叫。请改变接收方式。
记录图像不清晰。	● 发送者发来了不清晰的文件。要求他们发送较清晰的复印件。 ● 感热头脏了。请进行清洁（请参阅第 85 页）。
收到的文件是空白的。	● 没有正确安装记录纸卷。请务必将纸的光滑面向下并重新安装（请参阅第 19 页）。

接收方式

故 障	原 因 与 对 策
不能选择想要的接收方式。	● 如果您设定了答录装置 /传真或传真专用方式： —— 用功能 # 0(第 4页8 选择想要的方式，并 —— 按(自动接收)键打开自动接收指示灯。 自动接收 AUTO RECEIVE 传真/留言系统FAX/MSG.SYS. 灯亮 ● 如果您设定了电话或电话 /传真方式： —— 用功能 # 0(第 4 页6）选择想要的方式，并 —— 按(自动接收)键关闭自动接收指示灯。 自动接收 AUTO RECEIVE 传真/留言系统FAX/MSG.SYS. 灯灭

复印

故 障	原 因 与 对 策
本机不能复印。	● 不可在编程中进行复印。请在编程后或停止编程时进行复印。
复印的文件上出现污迹或黑线。	● 玻璃或滚筒脏了。请进行清洁 (请参阅第 84 页)。
复印图像变形。	● 感热头脏了。请进行清洁 (请参阅第 85 页)。
复印件空白。	● 没有正确安装记录纸卷。请务必将纸的光滑面向下并重新安装（请参阅第 19 页）。

答录装置

故 障	原 因 与 对 策
在答录装置 /传真方式下没有留言被录入。	● 记忆已满。请抹消部分或全部留言（请参阅第 6、26 页8）。
不能从远处的电话机提取录入的留言。	● 务必正确使用遥控操作代号（请参阅第 6 页6）。

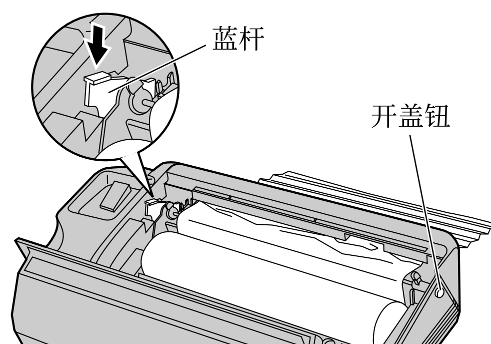
如果停电

● 本机将不工作。
● 记忆内容不会消失。
● 当您设定了延迟发送时并且编程的开始时间已过，电源恢复后将开始发送。

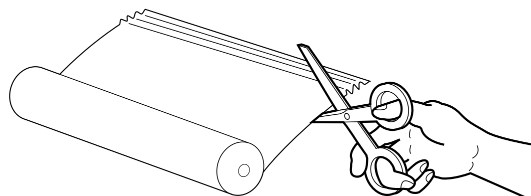
清除卡住的热敏记录纸

如果在接收或复印时本机不排出任何热敏记录纸，则说明纸张被卡住了。请按以下说明取出被卡住的纸。

1 按开盖钮打开机盖。然后按蓝杆以放松切纸器并取出热敏记录纸卷。

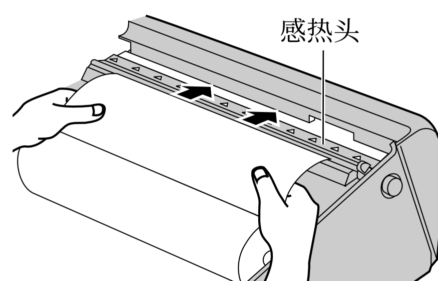


2 剪去皱褶的部分，并按正确的方向放回纸卷。

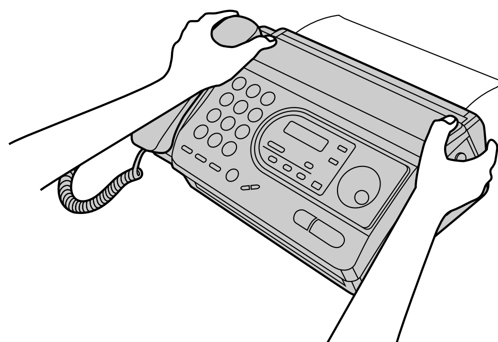


3 将纸的引导边缘插入感热头上面的入口，并将其拉出机外。

- 确保纸卷上没有松弛的地方。
- 如果不能插入纸张，则再次试按蓝杆。



4 向下按两端，牢固地关好机盖。



帮助

注意：

- 当连接了电源线时，每次您关机盖时都会打印出一则信息。如果热敏记录纸被安装在错误的一面，则无信息打印出来。请正确安装热敏记录纸。

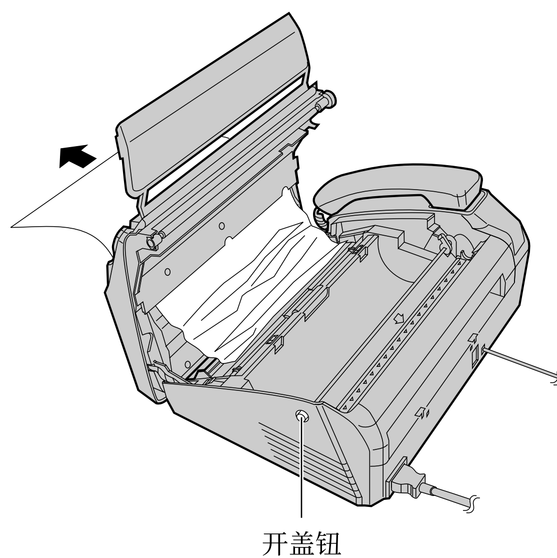
正在发送的文件被卡住时

如果在送纸过程中，本机不排出文件，则按下列方法取出文件。

1 按开盖钮打开机盖。

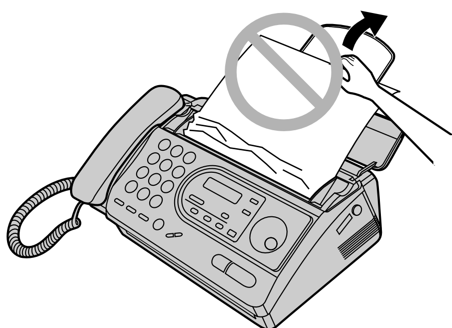
2 小心地取出卡住的文件。

3 向下按两端，牢固地关好机盖。



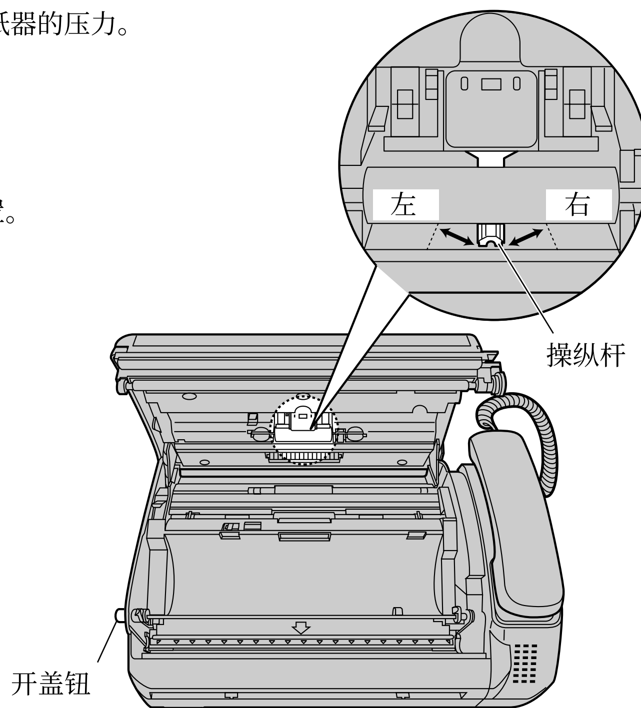
注意：

● 打开机盖前，切勿用力拉出被卡住的纸。



发送的文件不能送入本机或多页送入时

如果频繁发生不能送入或多页送入的现象，则调节送纸器的压力。



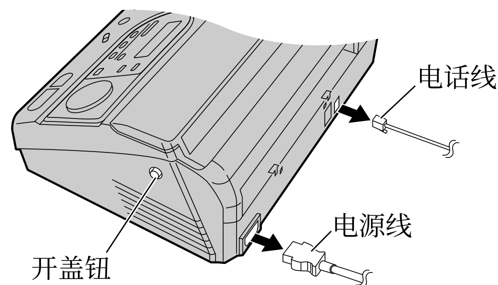
1 按开盖钮打开机盖。

2 用曲别针之类的带尖头的工具移动操纵杆的位置。
右：当文件不能送入时。
中：标准位置（预选）
左：当送入多页文件时。

3 向下按两端，牢固地关好机盖。

清洁送纸器

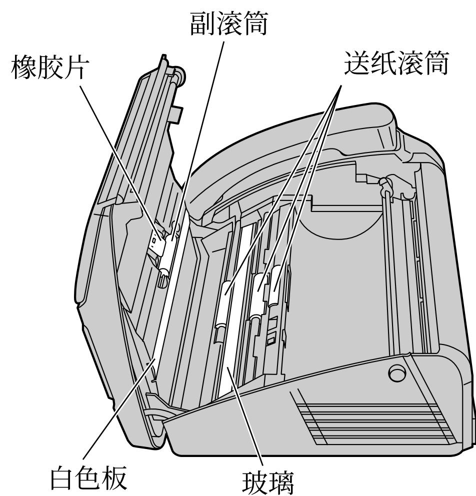
如果频繁发生送纸错误或在复印或发送的文件上出现污迹或黑条，则清洁送纸器。



1 断开电源线与电话线。

2 按开盖钮打开机盖。

3 用布浸上异丙基磨光酒精，清洁送纸滚筒、副滚筒和橡胶片，然后使其彻底干燥。



4 用干软布清洁白色板和玻璃。

5 向下按两端，牢固地关好机盖。

6 连接电源线与电话线。

注意：

● 切勿用纸制品，如纸制毛巾或纸巾等擦拭本机内部。

清洁感热头

如果复印或接收的文件上出现污迹或黑条，则清洁感热头。

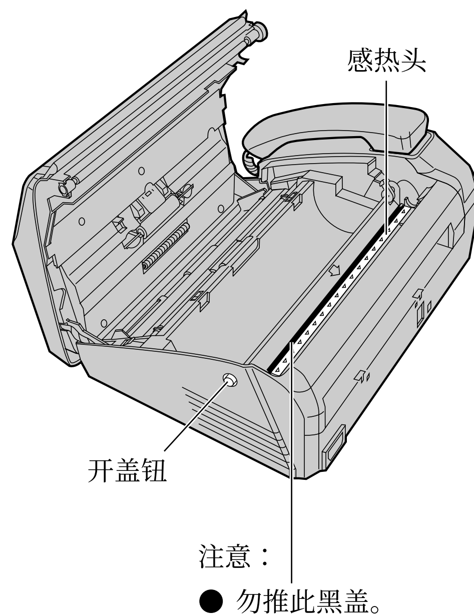
1 断开电源线和电话线。

2 按开盖钮打开机盖。

3 用布浸上异丙基磨光酒精，清洁感热头，然后使其彻底干燥。

4 向下按两端，牢固地关好机盖。

5 连接电源线和电话线。



注意：
- 勿推此黑盖。

注意：
- 为了防止因静电引起的故障，切勿使用干燥的布和直接以手指接触感热头。

打印功能设定、电话号码和通讯报表

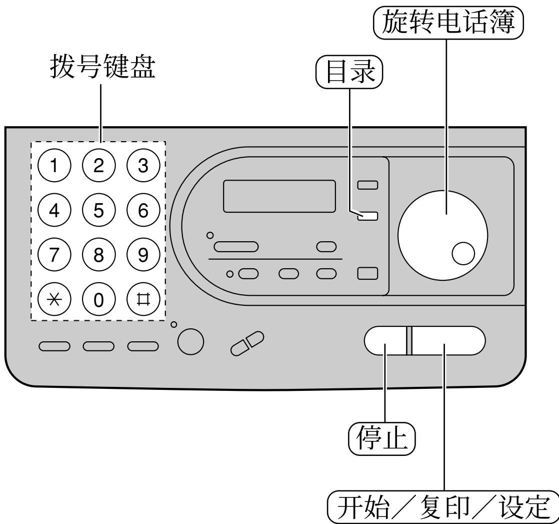
您可打印出以下文件。

基本功能表 —— 为您提供基本的编程功能的现行设定（请参阅第 90 页）。

先进功能表 —— 为您提供先进的编程功能的现行设定（请参阅第 91, 92 页）。

电话号码表 —— 为您提供存储在旋转电话簿中的姓名和电话号码。电话号码的密码如下。
P： 输入一次暂停。
F： 输入一次挂断。
[ ]：输入一则保密的电话号码。（此电话号码不会印出。）

通讯报表 ——— 保存传真发送与接收的记录。而且此报表在每进行 35 次传真通讯后自动印出（请参阅第 37 页）。



1 按(目录)键两次。

显示：`2.PRINT LIST`

2 打印基本功能表，按 # 键，然后按 1 键。

`BASIC LIST`

打印先进功能表，按 # 键，然后按 2 键。

`ADVANCED LIST`

打印电话号码表，按 # 键，然后按 3 键。

`TEL NO. LIST`

打印通讯报表，按 # 键，然后按 4 键。

`JOURNAL REPORT`

3 按(开始／复印／设定)键开始打印。

`PRINTING`

- 若要停止打印，则按(停止)键。
- 打印后，将显示出以下信息。

`PRINT ITEM [    ]`

4 按(目录)键。

注意：

- 在步骤 2， 您可转动(旋转电话簿)键选择功能。

声音指南

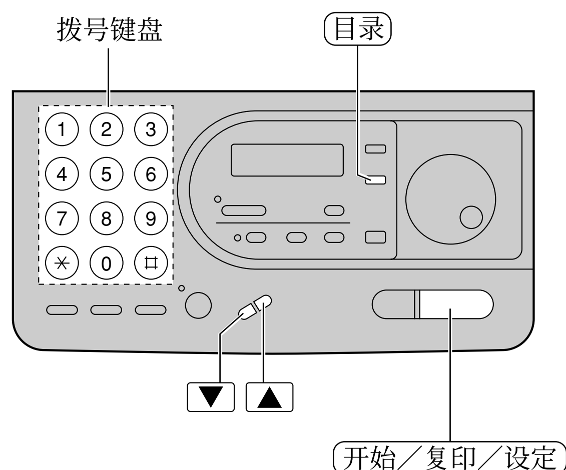
以此功能将听到传真方式接收声音指南（请参阅下面）、预先录入的留言（请参阅第 57 和第 70 页）和声音的时 /日标记（请参阅第 61 页）。

当启动传真方式接收功能时（请参阅第 53 页），将听到以下留言之一。

—— 请挂上话筒进行接收。
—— 开始接收。

如果您不需听此指南，则将此功能设定为“OFF”。

改变声音指南设定



1 按 (目录) 键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [♯] 键，然后按 [4] [7] 键。

`VOICE GUIDANCE`

3 按 (开始／复印／设定) 键。

`MODE=ON ▼▲`

4 按 [▼] 或 [▲] 键选择想要的设定。

5 按 (开始／复印／设定) 键。

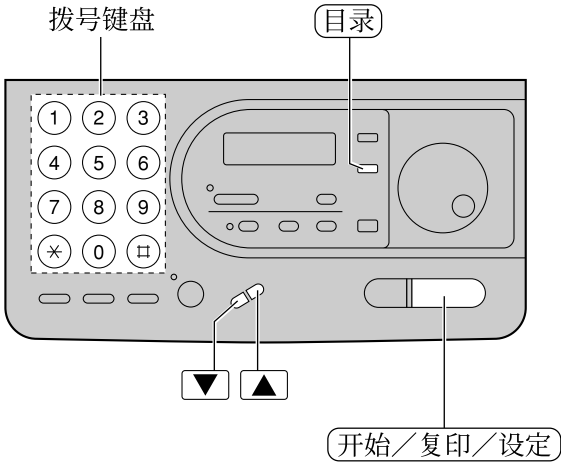
`SETUP ITEM [ ]`

6 按 (目录) 键。

改变液晶显示辉度

用此功能调节显示辉度。

NORMAL（普通）：（预选设定）
LIGHT（亮）：　用于显示辉度太暗时。
DARKER（较暗）：用于显示辉度太亮时。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 3 9 键。

`LCD CONTRAST`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=NORMAL ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

6 按(目录)键。

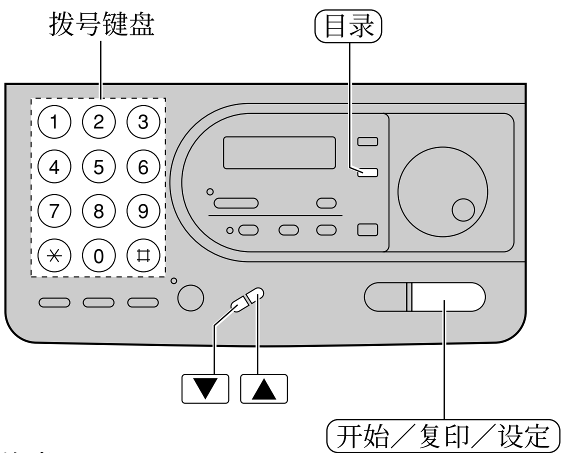
设定辉度方式

当您需要传送或者复印不清晰或较黑的书写文件时，请使用此功能。

现有以下选择功能：

NORMAL（普通）：用于传送普通的书写文件。（预选设定）
LIGHT（亮）：　用于传送不清晰的书写文件。
DARKER（较暗）：用于传送较黑的书写文件。

在开始传送或者复印之前，请设定此功能。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 ⌗ 键，然后按 5 8 键。

`ORIGINAL`

3 按(开始／复印／设定)键。

`MODE=NORMAL ▼▲`

4 按 ▼ 或 ▲ 键选择想要的设定。

5 按(开始／复印／设定)键。

`SETUP ITEM [ ]`

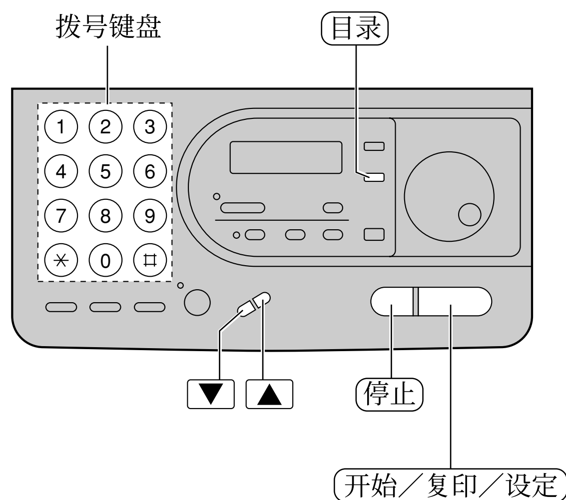
6 按(目录)键。

注意：

- 在文件传送或复印完毕后，此功能将恢复到普通设定。
- 这些设定在标准、精细和超精细清晰度的状态下均有效。

重新设定先进功能

以此功能恢复先进功能（请参阅第 91, 92 页）的预选设定。



1 按(目录)键。

显示：`1.SYSTEM SET UP`

2 按 [⌗] 键，然后按 [8] [0] 键。

`SET DEFAULT`

3 按(开始／复印／设定)键。

`RESET=NO ▼▲`

4 按 [▼] 或 [▲] 键选择 “ YES ” 。

`RESET=YES ▼▲`

5 按(开始／复印／设定)键。

`RESET OK?`

● 如果不需要此功能，则按(停止)键。

6 再次按(开始／复印／设定)键进行确认。

`RESET COMPLETED`

↓

`SETUP ITEM [    ]`

7 按(目录)键。

用户编程功能摘要

基本功能

编码	功能和显示	现有设定	意思	页码
#01	设定日期和时间 SET DATE & TIME	(每项 2 位数字)	月／日／年 时:分	21
#02	设定您的抬头 YOUR LOGO	(最多 30 个字母符号)		22
#03	设定您的传真电话号码 YOUR TEL NO.	(最多 20 位数字)		24
#04	打印发送报表 TX-REPORT MODE	**ERROR** (出错) ON (开) OFF (关)	如果发送失败 启动 解除	36
#05	改变自动接收设定 AUTO RECEIVE	**TAD/FAX** (答录装置/传真) FAX ONLY (传真专用)	电话答录装置/传真方式 传真专用方式	48
#06	设定答录装置/传真方式的振铃次数 TAD/FAX RING	**1**, 2, 3, 4 TOLL SAVER (电话费节省) RING OFF (铃声关闭)	1至4次铃声 节省您的电话费。 不振铃。	73
#07	设定传真专用方式的振铃次数 FAX RING	**1**, 2, 3, 4	1 至 4 次	49
#08	改变手动接收设定 MANUAL RECEIVE	**TEL** (电话) TEL/FAX (电话/传真)	电话方式 电话／传真方式	46
#09	设定电话／传真方式的振铃次数 TEL/FAX RING	**1**, 2, 3, 4	1 至 4 次	47
#10	设定呼叫者的录音时间 RECORDING TIME	**VOX** 1 MIN	无限 1分钟	74
#11	设定遥控操作代号 REMOTE TAD ID	ID (代号) = **11**	除了0或7以外的任何3位数号码。	66

(预选设定为黑体字。)

注意：

● 您可转动(旋转电话簿)按以上顺序显示基本功能，而无需输入编码(#01,#02,等)。

先进功能

编码	功 能 和 显 示	现 有 设 定	意 思	页码
#22	设定通讯报表的自动打印 AUTO JOURNAL	**ON**（开） OFF（关）	启动 解除	37
#23	向海外发送文件 OVERSEAS MODE	ON（开） **OFF**（关）	启动 解除	40
#25	在指定的时间发送传真 DELAYED SEND	ON（开） **OFF**（关）	启动 解除	38
#30	设定静音传真识别振铃次数 SILENT FAX RING	**3**, 4, 5, 6, 7, 8, 9	3 至 9 次	47
#39	改变液晶显示辉度 LCD CONTRAST	**NORMAL**（普通） LIGHT（较亮） DARKER（较暗）	普通辉度 较亮辉度 较暗辉度	88
#41	改变传真启动密码 FAX ACTIVATION	**ON**（开）／ CODE（密码）=＊9 OFF（关）	启动 解除	51
#42	设定留言警报 MESSAGE ALERT	ON（开） **OFF**（关）	启动 解除	74
#43	设定录音时间警报 REC. TIME ALERT	ON（开） **OFF**（关）	启动 解除	75
#46	设定传真方式接收 FRIENDLY RCV	**ON**（开） OFF（关）	启动 解除	53
#47	设定声音指南 VOICE GUIDANCE	**ON**（开） OFF（关）	启动 解除	87

（预选设定为黑体字。）

（续）

先进功能

编码	功能和显示	现有设定	意思	页码
#54	设定答录装置/传真对答留言的录音时间 GREETING TIME	**16s**	长达16秒钟	60
		60s	长达60秒钟	
#58	设定辉度方式 ORIGINAL	**NORMAL**（普通）	普通辉度	88
		LIGHTER（较亮）	较亮辉度	
		DARKER（较暗）	较暗辉度	
#60	设定留言转移/传呼机呼叫功能 MESSAGE TRANS.	MESSAGE（留言）	转移打入留言。	72
		PAGER（传呼机）	呼叫您的传呼机。	
		OFF（关）	解除	
#61	录入留言转移的对答留言 TRNS-GREETING	**CHECK**（检查）	检查对答留言。	71
		RECORD（录音）	录入对答留言。	
		ERASE（抹消）	抹消对答留言。	
#67	设定打入留言监听功能 ICM MONITOR	**ON**（开）	启动	75
		OFF（关）	解除	
#70	您的机器收到传真时呼叫您的传呼机 FAX PAGER	ON（开）	启动	54
		OFF（关）	解除	
#76	设定连接音 CONNECTING TONE	**ON**（开）	启动	41
		OFF（关）	解除	
#80	重新设定先进功能 SET DEFAULT	YES（是）	重新设定	89
		NO（否）	不重新设定	

(预选设定为黑体字。)

本产品的技术数据

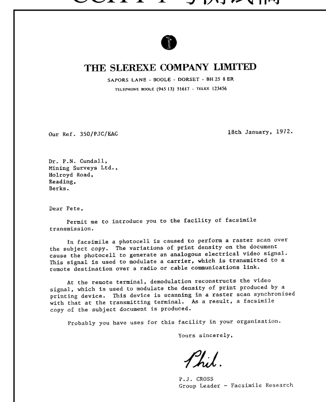
适用线路：	公用电话网络
文件尺寸：	最大宽度 216mm 最大长度 600mm
有效扫描宽度：	208mm
热敏记录纸尺寸：	216mm ×最大 30m 纸卷
有效打印宽度：	208mm
传送时间 *：	约 15 秒／页 (原始方式) 约 30 秒／页 (G3 正常方式)
扫描密度：	水平：8 pels/mm 垂直：3.85 线 /mm —— 标准方式 7.7 线 /mm —— 精细／半色调方式 15.4 线 /mm —— 超精细方式
半色调层次：	64 级
扫描器型式：	密接图像传感器 (CIS)
打印型式：	感热式打印
数据压缩系统：	改良赫夫门 (MH)，改良 READ (MR)
传送速度：	9,600/7,200/4,800/2,400bps ；自动后退
操作环境：	5–35°C, 45–85% RH (相对湿度)
尺寸 (高×宽×深)：	135 × 323 × 229mm
重量：	约 2.9kg
耗电量：	待机：约 7.5W 发送：约 20W 接收：约 40W 复印：约 40W 最大：约 125W
电源：	交流 220-240V, 50/60Hz
记忆容量 **：	记忆中无传真文件时，包括对答留言在内，大约有 20 分钟的录音时间。*** 或 无留言录入时，根据 CCITT 1 号测试稿，在标准清晰度下，大约有 20 页的文件记忆。

*传送速度取决于各页的内容、清晰度、电话线路状况和接收机的容量。
15 秒的速度是以 CCITT 1 号测试稿为根据的。

**如果传真文件和留言都被录入记忆，则相当于上述的容量将会减少。

***由于呼叫方面的背景噪音，录音时间可能被缩短。

CCITT 1 号测试稿



THE SLEREXE COMPANY LIMITED

SAPORS LANE - BOOLE - DORSET - BH 25 8 ER

TELEPHONE BOOLE (945 13) 51617 - TELEX 123456

Our Ref. 350/PJC/EAC 18th January, 1972.

Dr. P.N. Cundall,
Mining Surveys Ltd.,
Holroyd Road,
Reading,
Berks.

Dear Pete,

Permit me to introduce you to the facility of facsimile transmission.

In facsimile a photocell is caused to perform a raster scan over the subject copy. The variations of print density on the document cause the photocell to generate an analogous electrical video signal. This signal is used to modulate a carrier, which is transmitted to a remote destination over a radio or cable communications link.

At the remote terminal, demodulation reconstructs the video signal, which is used to modulate the density of print produced by a printing device. This device is scanning in a raster scan synchronised with that at the transmitting terminal. As a result, a facsimile copy of the subject document is produced.

Probably you have uses for this facility in your organisation.

Yours sincerely,

Phil.

P.J. CROSS
Group Leader - Facsimile Research

注意：

- 本说明书中的详细内容若有变更，恕不另行通知。
- 本说明书中的图片和插图可能与实际产品略有不同。

索引

综合信息

松下电器 (中国) 有限公司　北京服务技术中心
北京市朝阳区惠新东街 4 号 4 楼
邮政编号： 100029
电话： (010)64919436　传真： (010)64919435

松下电器 (中国) 有限公司　上海服务技术中心
上海市东大名路 628 号　上海海港商务中心 4 楼
邮政编号： 200080
电话： (021)65958551　传真： (021)65959895

松下电器 (中国) 有限公司　广州服务技术中心
广州市流花路 109-9　达宝广场 3 楼
邮政编号： 510010
电话： (020)86666100　传真： (020)86666456

松下电器 (中国) 有限公司　成都服务技术中心
成都市少城路 25 号　少城大厦 22 层
邮政编号： 610031
电话： (028)6255515　传真： (028)6272663

销售：松下电器产业株式会社
制造：九州松下电器株式会社
日本福冈县福冈市博多区美野岛 4 丁目 1 番 62 号

Kyushu Matsushita Electric Co., Ltd.
1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

Printed in Japan 日本印刷　**PFQX1255ZA**　BF0499AN0